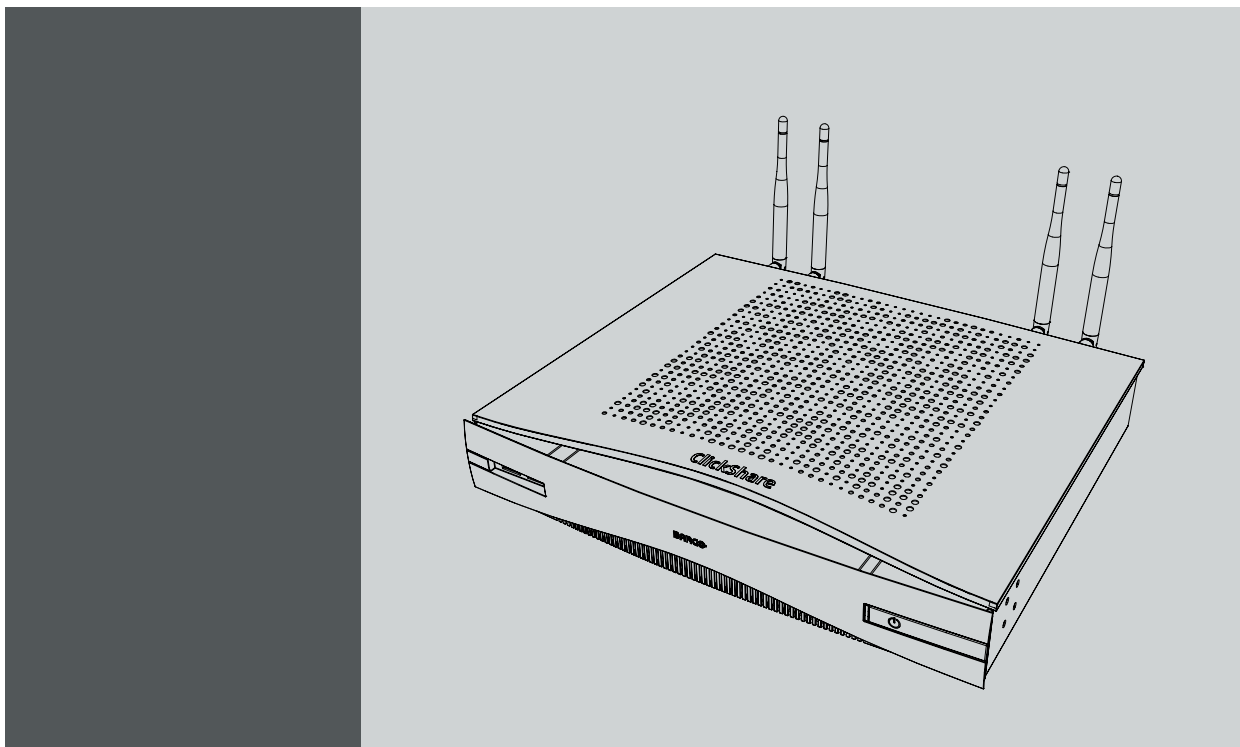


# ClickShare CSE-800



## Руководство пользователя

**Barco NV**

Beneluxpark 21, 8500 Kortrijk, Belgium

Телефон: +32 56.23.32.11

Факс: +32 56.26.22.62

Эл. почта: [www.barco.com/en/support](http://www.barco.com/en/support)

Перейдите на наш веб-сайт: [www.barco.com](http://www.barco.com)

**Registered address: Barco NV**

President Kennedypark 35, 8500 Kortrijk, Belgium

Телефон: +32 56.23.32.11

Факс: +32 56.26.22.62

Эл. почта: [www.barco.com/en/support](http://www.barco.com/en/support)

Перейдите на наш веб-сайт: [www.barco.com](http://www.barco.com)

## **Лицензионное соглашение с конечным пользователем программного обеспечения Varco ClickShare (EULA/Лицензия на программное обеспечение)**

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОТКРЫТЬ ИЛИ ЗАГРУЗИТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И НАЧАТЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОБОРУДОВАНИЕ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЕ КОМПАНИЕЙ VARCO, ПОСКОЛЬКУ ОН СОДЕРЖИТ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ, НА ОСНОВАНИИ КОТОРЫХ КОМПАНИЯ VARCO ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ОТКРЫВАЯ ПАКЕТ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ НАЧИНАЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОБОРУДОВАНИЕ С УСТАНОВЛЕННЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ, ВЫ ПРИНИМАЕТЕ УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ.

Программное обеспечение, поставляемое компанией BARCO, не продается, а предоставляется по лицензии только для неэксклюзивного использования в соответствии с условиями этой лицензии, и компания BARCO оставляет за собой все права, не предоставленные пользователю в явном виде. Вы можете приобрести носители, на которых предоставляется Программное обеспечение, однако само Программное обеспечение принадлежит компании BARCO или сторонним поставщикам и защищено законом об авторских правах. Лицензия не дает оснований для получения имущественного права или права собственности, а ее предоставление не является продажей каких-либо прав на Программное обеспечение или сопутствующую документацию.

При установке, запуске или использовании первоначальной, обновленной, исправленной или улучшенной версии Программного обеспечения данная Лицензия на программное обеспечение заменяет все положения и условия заключенных ранее (письменно или устно) соглашений между компанией Varco и Вами относительно предмета данной Лицензии на программное обеспечение, и эти положения заключенных ранее соглашений с этого момента теряют силу; однако при условии, что данная Лицензия на программное обеспечение не будет толковаться как отказ, отмена или освобождение от каких-либо прав или средств защиты права, предусмотренных в каких-либо положениях и условиях заключенных ранее соглашений относительно неисполнения любой из сторон своих обязательств, предусмотренных положениями или условиями заключенных ранее соглашений.

### **Технические условия на программное обеспечение**

Программное обеспечение включает в себя следующие программные продукты: ClickShare (основной блок, кнопка и ПО клиента).

### **Положения лицензионного соглашения относительно программного обеспечения**

1. Данное Лицензионное соглашение относительно использования Программного обеспечения заключается между Вами и BARCO NV, корпорацией, учрежденной и работающей в соответствии с законами Бельгии, зарегистрированной под номером BE 0473.191.041 в реестре коммерческих организаций г. Кортрейка и имеющей офис, зарегистрированный по адресу: President Kennedypark, 35, B-8500 Kortrijk, Бельгия (далее — Varco).  
Настоящим Вы берете на себя ответственность информировать всех Полномочных пользователей о положениях данного Лицензионного соглашения на программное обеспечение и обязывать всех Полномочных пользователей принимать все положения данного Лицензионного соглашения, распространяющиеся на них. Varco предоставляет Вам ограниченную, неэксклюзивную, не подлежащую переуступке или передаче лицензию (без права предоставления сублицензии).
2. Компоненты Программного обеспечения запрещается разделять, копировать или воспроизводить каким-либо способом. Вы и Полномочные пользователи получаете право использовать Программное обеспечение в тех целях и таким образом, которые описаны в настоящем Лицензионном соглашении (и документации), однако ни вы, ни Полномочные пользователи не имеете права: (i) продавать или предоставлять третьим лицам обеспечительное право на Программное обеспечение любым способом, сдавать Программное обеспечение в аренду, лизинг или по договору субаренды без получения предварительного письменного согласия компании Varco; (ii) использовать Программное обеспечение либо любые его компоненты в каких-либо коммерческих целях, за исключением использования Вами и (или) Полномочными пользователями Программного обеспечения.

3. Компания Varco оградит Вас от ответственности и защитит Вас от прямого ущерба, убытков и расходов, возникающих из-за нарушения или предполагаемого нарушения любого патента, товарного знака или авторского права третьей стороны, вследствие использования лицензии и права установки Программного обеспечения, определенного этой Лицензией на Программное обеспечение, а также защитит и урегулирует за свой счет все претензии, иски, судебные дела или процессуальные действия, возбужденные против Вас, при условии что (i) Вы немедленно уведомите компанию Varco в письменной форме о подаче претензии, иска, возбуждения судебного дела или процессуальных действий в отношении Вас, (ii) компания Varco возьмет на себя полный контроль над защитой и переговорами о заключении мировой сделки относительно претензии, иска, судебного дела и процессуальных действий, (iii) Вы не будете вести переговоры, урегулировать или заключать мировые сделки по претензиям, искам, судебным делам и процессуальным действиям без предварительного письменного согласия компании Varco, (iv) Вы за свой счет будете сотрудничать с компанией Varco и оказывать содействие и помощь по обоснованному запросу Varco в связи с защитой и заключением мирowych сделок в отношении претензий, исков, судебных дел или процессуальных действий. Компания Varco не имеет обязательств по возмещению убытков относительно Программного обеспечения или его частей, которые (i) основаны на спецификациях, чертежах, моделях или других данных, предоставленных Вами, или (ii) не предоставлены компанией Varco, или (iii) были изменены несмотря на действующий для Вас запрет на изменение программного обеспечения, а также (iv) если Вы продолжаете осуществлять предположительно правонарушающие действия после внесения изменений, которые устраняют предполагаемое нарушение, или (v) если использование Программного обеспечения, сочетание его или его частей с другим программным обеспечением, процессами или материалами или распространение его частей вместо Программного обеспечения целиком является первопричиной предполагаемого нарушения. Если в вынесенном судебном заключении будет определено, что компания Varco нарушила права третьей стороны или неправомерно завладела ими, в этом случае (или ранее, по усмотрению компании Varco) компания может добровольно и за свой счет (i) изменить Программное обеспечение таким образом, чтобы оно не являлось причиной нарушения или незаконного присвоения прав третьей стороны, (ii) получить для Вас лицензию или другое право на использование прав, которые предположительно были нарушены, или (iii) заменить указанное Программное обеспечение на другое Программное обеспечение, при использовании которого права собственности не нарушаются. Средства защиты права, изложенные в этом абзаце, должны быть Вашими единственными и исключительными средствами защиты права и единственными и исключительными обязательствами компании Varco в отношении претензий третьих лиц по нарушению или незаконному владению правами на интеллектуальную собственность третьих лиц.
4. Компания Varco (и лицензиары Varco в соответствующих случаях) остается владельцем всех прав на интеллектуальную собственность в Программном обеспечении и любых его копиях, которые могут быть сделаны Вами или Полномочными пользователями. Программное обеспечение защищено национальными законами об авторском праве, международными соглашениями и конвенциями об авторском праве и другими применимыми законами. Все права, которые явно не предоставлены Вам в данной Лицензии на программное обеспечение, сохраняются за Varco и лицензиарами Varco соответственно. Программное обеспечение содержит другие лицензированные материалы, и лицензиары Varco могут защитить свои права в случае нарушения данной Лицензии на программное обеспечение. Ни Вы, ни Полномочные пользователи не можете полностью или частично копировать, переводить, изменять, дизассемблировать, декомпилировать Программное обеспечение, выполнять его инженерный анализ, извлекать его исходный код, создавать на его основе производные продукты или удалять из Программного обеспечения уведомления или знаки, указывающие на право собственности, кроме случаев, предусмотренных законом или данной Лицензией на программное обеспечение, без предварительного письменного согласия компании Varco.
5. Данная Лицензия на программное обеспечение вступает в силу со дня получения Вами (как изложено выше) Программного обеспечения (при условии, что Вы признаете, что использование Программного обеспечения означает принятие условий Лицензии) и действует неограниченно долго, если не указано иное. Вы можете расторгнуть данную Лицензию на программное обеспечение в любое время, удалив все имеющиеся копии Программного обеспечения и вернув все связанные материалы и документацию в компанию Varco или назначенному торговому посреднику Varco, который продал или предоставил Вам эти материалы или документацию. Компания Varco может прекратить действие данной Лицензии на программное обеспечение, в любое время уведомив Вас и (или) Полномочных пользователей в случае нарушения каких-либо положений этой Лицензии на программное обеспечение.

6. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ». КОМПАНИЯ VARCO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ И НЕ НАМЕРЕВАЕТСЯ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ КАКИЕ-ЛИБО ГАРАНТИИ ИЛИ ЗАВЕРЕНИЯ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, И ПРЯМО ЗАЯВЛЯЕТ ОБ ОТКАЗЕ В ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО ЦЕЛИ, НАРУШЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, А ТАКЖЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ СОДЕРЖИТ ОШИБОК И ЧТО КОМПАНИЯ VARCO БУДЕТ ИСПРАВЛЯТЬ ТАКИЕ ОШИБКИ, И ВЫ ЕДИНОЛИЧНО НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВСЕ РАСХОДЫ И ЗАТРАТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПРАВЛЕНИЕМ ОШИБОК, РЕМОНТОМ ИЛИ УЩЕРБОМ, ВОЗНИКШИМ ИЗ-ЗА ТАКИХ ОШИБОК.

**ВЫ ТАКЖЕ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО:**

VARCO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПОТЕРИ ИЛИ ПРЕТЕНЗИИ, ОТ КОТОРЫХ ВЫ ИЛИ СТОРОННИЕ ЛИЦА МОГУТ ПОСТРАДАТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. НАСТОЯЩИМ ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЗАЩИЩАТЬ И ОГРАЖДАТЬ VARCO, ФИЛИАЛЫ VARCO И ЕЕ ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ ОТ ЛЮБЫХ И ВСЕХ ИСКОВ, СУДЕБНЫХ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, УБЫТКОВ, УЩЕРБОВ, ОПЛАТЫ УСЛУГ И РАСХОДОВ (ВКЛЮЧАЯ ПЛАТУ ЗА УСЛУГИ АДВОКАТА) И ДРУГИХ ЗАТРАТ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ У КОМПАНИИ VARCO В СВЯЗИ С ЛЮБЫМ НАРУШЕНИЕМ ВАМИ ПОЛОЖЕНИЙ ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ VARCO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ, ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИЕЙ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ИСПОЛНЕНИЕМ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОМ ИСПОЛНЕНИЕМ, НЕИСПОЛНЕНИЕМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ VARCO ПО ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, И ЗА ЛЮБЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОТЕРИ, УПУЩЕННЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ, НЕЗАКЛЮЧЕНИЕ КОНТРАКТОВ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ, НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ ПОТЕРИ, ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ТОВАРООБОРОТА, ДОХОДА, РЕПУТАЦИОННЫЕ ПОТЕРИ И ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВЫЗВАННЫЕ ОСТАНОВКОЙ В РАБОТЕ, СБОЕМ РАБОТЫ КОМПЬЮТЕРА ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОЙ РАБОТОЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, А ТАКЖЕ ВСЕ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ ДРУГИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ ПОТЕРИ И УБЫТКИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКАТЬ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ VARCO БЫЛА ОСВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ИХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ; И

7. Согласно данной Лицензии на программное обеспечение Вы должны принимать как конфиденциальную всю информацию, полученную от других лиц, если она отмечена как конфиденциальная или имеет эквивалентную пометку, или если она имеет неотъемлемое качество конфиденциальности, и не можете передавать такую информацию другим лицам без предварительного письменного согласия компании Varco при условии, что этот пункт 7 не может распространяться на информацию, которая была Вам известна на законных основаниях до начала переговоров, приведших к данной Лицензии на программное обеспечение, которая уже относится к общедоступным знаниям или станет таковой позднее (не в результате нарушения условий данного пункта 7), которая должна быть открытой по закону или которая является малозначительной или очевидной. Вы осознаете и обязуетесь соблюдать положения настоящего пункта 7. При прекращении действия данной Лицензии на программное обеспечение указанные выше обязательства в отношении конфиденциальности сохраняются.
8. Вы соглашаетесь и в полной мере принимаете следующие положения об ограниченном обслуживании и технической поддержке. Вы несете ответственность за обслуживание своего оборудования, операционной системы, работу своей сети и обеспечение защиты своих систем от вирусов. Вы признаете, что Программное обеспечение является сложным компьютерным приложением и что его работа может меняться в зависимости от аппаратной платформы, взаимодействия и конфигурации программного обеспечения. Вы признаете, что Программное обеспечение не разработано и не произведено специально для удовлетворения Ваших особых требований и ожиданий, и Ваш выбор Программного обеспечения полностью отражает Ваше собственное решение.
9. Эта Лицензия на программное обеспечение является единственной договоренностью и соглашением между Вами и компанией Varco об использовании Программного обеспечения Вами и (или) Полномочными пользователями. Лицензия на программное обеспечение заменяет все другие взаимодействия, договоренности и соглашения, имевшие место до принятия этой Лицензии на программное обеспечение (за исключением остающихся в силе соглашений о конфиденциальности), однако никакие положения данной Лицензии на программное обеспечение не означают исключение ответственности за искажение смысла в мошеннических целях. Вы не можете экспортировать или резэкспортировать Программное обеспечение или любую его копию или адаптированную версию в нарушение любых применимых законов или норм. Эта Лицензия на программное обеспечение не может быть переработана, улучшена или изменена. Если какое-либо положение настоящей Лицензии на программное обеспечение будет расценено как незаконное, ничтожное или не имеющее искивую силу или если какая-либо компетентная судебная инстанция определит это в каком-либо окончательном решении, настоящая Лицензия на программное обеспечение не утрачивает свою полную силу за исключением положения, которое следует считать недействительным, начиная с даты принятия такого решения или ранее.
10. Вы признаете, что это Программное обеспечение может подпадать под экспортную юрисдикцию США или других стран. Вы соглашаетесь соблюдать все международные и национальные законы, применимые к Программному обеспечению, включая Правила экспортного управления США, а также ограничения для конечного пользователя, конечного использования и ограничения по поставке в список стран, составленный правительствами США и других стран.
11. Компания Varco имеет право заключать субдоговоры со сторонними лицами и (или) любыми аффилированными компаниями Varco относительно всех или отдельных обязательств Varco в рамках данного соглашения.

12. Толкование, юридическая сила и исполнение обязательств по данной Лицензии на программное обеспечение должны во всех отношениях регулироваться законами Бельгии без обращения к принципам коллизионного права. Все споры, возникающие так или иначе в результате этой Лицензии на программное обеспечение или влияющие на нее, должны подпадать под исключительную юрисдикцию судов г. Кортрейка без ущерба для обеспечения соблюдения любого решения суда или исполнения его приказа в любой другой юрисдикции.
13. Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (далее — Конвенция) не может быть применена к этой Лицензии на программное обеспечение, однако если надлежащая судебная инстанция полагает, что Конвенцию следует применять к этой Лицензии на программное обеспечение, компания Варго не может нести ответственность за заявленное несоответствие этого Программного обеспечения согласно статье 35(2) Конвенции.

#### **Положения Лицензии на программное обеспечение о товарных знаках**

Торговые наименования и названия продуктов, упоминаемые в данном руководстве, могут быть товарными знаками, зарегистрированными товарными знаками или объектами авторских прав соответствующих владельцев.

Все торговые наименования и названия продуктов, принадлежащие третьим лицам и упоминаемые применительно к сопутствующим изделиям, могут использоваться в качестве комментариев или примеров (в т. ч. в отношении совместимости) и не должны рассматриваться в качестве их переуступки со стороны законных владельцев в пользу компании Варго или ее продукции.

#### **Функциональные информационные данные**

Вам следует понимать, что программное обеспечение используется компанией Варго для выполнения определенных функций, и поэтому компания Варго может выполнять сбор (в автоматическом или ручном режиме) следующей технической информации:

- Удостоверение рассматриваемого устройства (например, идентификатор контроля доступа к носителю информации, версия операционной системы, версия программного обеспечения и т. д.)
- Сведения о состоянии подключения к Варго (в т. ч. первое подключение, последнее подключение, количество попыток, IP-адрес устройства и т. д.)
- Функциональность изделий, подключенных посредством программного обеспечения и/или
- другая информация, иным образом предоставленная вами

(далее — «Функциональная информация»).

Вы признаете и соглашаетесь с тем, что компания Варго может пользоваться данной Функциональной информацией в любых рассматриваемых компанией приемлемыми целях, среди которых могут быть: анализ, оказание услуг вашей организации, предоставление доступа третьей стороне к данной функциональной информации и/или к оказанию услуг вашей организации.

Функциональные данные должны касаться исключительно технических сторон рассматриваемого устройства. Функциональные данные ни при каких обстоятельствах не должны содержать информацию о конкретном физическом лице, личность которого установлена либо может быть прямо или косвенно установлена (в т. ч. псевдоанонимные данные) («Персональные данные»). Посредством функциональных данных компания Варго не занимается управлением, сбором и обработкой персональных данных. Соответственно, согласно действующему законодательству, компания Варго не может рассматриваться в качестве оператора по управлению или обработке данных.

#### **Политика конфиденциальности**

Настоящим Вы выражаете прямое согласие с тем, что компания Варго может собирать, обрабатывать, сохранять и (или) раскрывать персональные данные, которые Вы предоставляете нам (например, данные, связанные с Вашей учетной записью, позволяющие собирать Функциональную информацию, а также любое содержимое, связанное с этой учетной записью), в следующих целях:

- для достижения бизнес-целей компании Варго или ее аффилированных компаний;
- для администрирования отношений между Вами, Вашей организацией и компанией Варго или ее аффилированными компаниями;
- для любых других законных целей, включая i) прямые маркетинговые цели компании Варго, ее аффилированных компаний или избранных третьих лиц и ii) разрешение третьим лицам предоставлять Вам услуги, связанные с Программным обеспечением;
- в соответствии с требованиями законодательства или добросовестным предположением о том, что такое сохранение доступа или раскрытие необходимо для:
  - удовлетворения любого применимого закона, нормативного требования, судебного процесса или законного правительственного запроса;
  - соблюдения условий данной Лицензии на программное обеспечение, включая расследование потенциальных нарушений ее положений;
  - обнаружения, предотвращения или иного урегулирования случаев мошенничества, проблем с безопасностью или технических проблем (включая, помимо прочего, фильтрацию спама);
  - защиты от неминуемой угрозы причинения ущерба правам, собственности или безопасности компании Варго, ее пользователей или общественности в объеме, требуемом или разрешенном законом.

Компания Varco не обрабатывает «конфиденциальную информацию» любого рода, в том числе, помимо прочего, медицинскую информацию.

Вы признаете, что техническая обработка и передача Программного обеспечения или данных, в том числе Вашего содержимого, с его помощью, может включать в себя:

- передачу через различные сети;
- изменения для обеспечения соответствия и адаптации к техническим требованиям связующих сетей, устройств и служб.

Настоящим Вы выражаете явное согласие с тем, что Varco может экспортировать Ваши персональные данные в любую страну мира и, в частности, в любую страну, где у компании Varco или ее аффилированных компаний есть инфраструктура или где третье лицо предоставляет компании Varco или ее аффилированным компаниям доступ к имеющейся инфраструктуре для обработки персональных данных.

Varco полностью соблюдает директиву ЕС 95/46/ЕС о защите прав частных лиц применительно к обработке персональных данных и свободному перемещению таких данных в соответствии с нормами, действующими в государствах-членах ЕС. В соответствии с этими правилами Вы имеете право на доступ к своим персональным данным и их уточнение. Вы можете реализовать это право, обратившись в компанию Varco.

#### **Положения относительно Программного обеспечения с открытым исходным кодом**

Этот продукт содержит программные компоненты, разработанные по лицензии на открытый исходный код. Копирование исходного кода возможно по запросу. Для этого необходимо обратиться к представителю по поддержке пользователей компании Varco.

КАЖДЫЙ КОМПОНЕНТ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ И СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» БЕЗ ЯВНОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ВЛАДЕЛЕЦ АВТОРСКИХ ПРАВ ИЛИ ДРУГОЙ РАЗРАБОТЧИК НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, УМЫШЛЕННЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ДАЖЕ ЕСЛИ ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНЫХ УБЫТКАХ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ И ВИДА ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО КОНТРАКТ, СТРОГАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЛИ ПРАВОНАРУШЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ИНОЕ ПОВЕДЕНИЕ), ВОЗНИКАЮЩИЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ИЗ-ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ СОДЕРЖАТСЯ В ЛИЦЕНЗИИ НА ОТКРЫТЫЙ КОД.

Авторское право на любые компоненты программного обеспечения с открытым кодом принадлежит соответствующему исходному владельцу, другим разработчикам и/или соответствующим правополучателям, как может быть указано в соответствующей документации, исходном коде, файле сведений и др. Запрещается удалять, скрывать или другим способом изменять соответствующие авторские права.

Необходимо подтвердить соблюдение условий каждой лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом.

При разработке программного обеспечения были использованы следующие компоненты программного обеспечения с открытым кодом:

alsa-lib	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
alsa-utils	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
busybox	<a href="http://opensource.org/licenses/GPL-2.0">http://opensource.org/licenses/GPL-2.0</a>
dropbear	<a href="http://opensource.org/licenses/mit-license.php">http://opensource.org/licenses/mit-license.php</a>
fakeroot	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
linux	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
gmp	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
iproute2	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
kobs-ng	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
rsync (<3.0.0)	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
rsync (>=3.0.0)	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
uClibc	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
wireless_tools	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
wpa_supplicant	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>

imx-bootlets	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
Crypto++	<a href="http://www.cryptopp.com/License.txt">http://www.cryptopp.com/License.txt</a>
libresample	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
libjpeg-turbo	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
acpid	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
avahi	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
crda	<a href="http://opensource.org/licenses/ISC">http://opensource.org/licenses/ISC</a>
cron	<a href="http://opensource.org/licenses/ISC">http://opensource.org/licenses/ISC</a>
dbus	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
dhcpcd	<a href="http://opensource.org/licenses/ISC">http://opensource.org/licenses/ISC</a>
dmidecode	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
e2fsprogs	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html</a>
eglibc	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
ethtool	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
gdbserver	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
grub	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
gstreamer	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
hdparm	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
hostapd	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
i2c-tools	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
iftop	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
iperf	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
iptables	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
iw	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
acl	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
attr	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
libcap2	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
libdaemon0	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html</a>
libdrm2	<a href="http://opensource.org/licenses/MIT">http://opensource.org/licenses/MIT</a>
libexpat1	<a href="http://opensource.org/licenses/MIT">http://opensource.org/licenses/MIT</a>
libfontconfig1	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
libfontenc1	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
freetype	<a href="http://freetype.sourceforge.net/FTL.TXT">http://freetype.sourceforge.net/FTL.TXT</a> <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>



libgcc1	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
libgcrypt11	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a> <a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a> <a href="http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html">http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html</a>
libglib-2	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html</a>
libgnutls26	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
libgpg-error0	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a> <a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a> <a href="http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html">http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html</a>
libjpeg8	BSD-подобная лицензия
libnl2	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
libnss-mdns	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
libpam	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
libpcap	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
libpcre0	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
libpixman-1-0	<a href="http://changelogs.ubuntu.com/changelogs/pool/main/p/pixman/pixman_0.10.0-0ubuntu1/libpixman-1-0.copyright">http://changelogs.ubuntu.com/changelogs/pool/main/p/pixman/pixman_0.10.0-0ubuntu1/libpixman-1-0.copyright</a>
libpng12-0	<a href="http://www.libpng.org/pub/png/src/libpng-LICENSE.txt">http://www.libpng.org/pub/png/src/libpng-LICENSE.txt</a>
libpopt0	<a href="http://opensource.org/licenses/MIT">http://opensource.org/licenses/MIT</a>
libsm6	
libstdc++6	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
libtalloc2	<a href="http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html">http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html</a>
libusb	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html</a>
libxml2	<a href="http://opensource.org/licenses/MIT">http://opensource.org/licenses/MIT</a>
libz1	Свободная лицензия
lighttpd	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
lmsensors	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
logrotate	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
makedevs	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
memtest86plus	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
mesa	<a href="http://opensource.org/licenses/MIT">http://opensource.org/licenses/MIT</a>
module-init-tools	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
modutils	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
monit	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
ncurses	<a href="http://opensource.org/licenses/MIT">http://opensource.org/licenses/MIT</a>
netbase	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>

openssh-sftp-server	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
openssl	<a href="http://www.openssl.org/source/license.html">http://www.openssl.org/source/license.html</a>
opkg	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
pciutils	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
perl	<a href="http://perldoc.perl.org/perlartistic.html">http://perldoc.perl.org/perlartistic.html</a> <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-1.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-1.0.html</a>
php	<a href="http://www.php.net/license/3_01.txt">http://www.php.net/license/3_01.txt</a>
procps	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
read-edid	Свободная лицензия
rgb	
rockbox-imxtools	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
rsyslog	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
splashutils	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
strace	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
sysfsutils	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
sysvinit	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
tcpdump	<a href="http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause">http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause</a>
ttf-arphic-uming	
ttf-dejavu-common	
ttf-dejavu-sans-mono	
ttf-dejavu-sans	
ttf-sazanami-gothic	
ttf-sazanami-mincho	
ttf-un-fonts	
udev	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
update-modules	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
update-rc	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
usbutils	<a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a>
util-linux-ng	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>
xserver-xorg	<a href="http://opensource.org/licenses/MIT">http://opensource.org/licenses/MIT</a>
zeroconf	<a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>

## EN55022-CISPR22, класс В ITE (оборудование информационных технологий)

Устройство относится к классу В. В бытовых условиях данное устройство может вызывать радиопомехи, при этом может быть необходимо, чтобы пользователь принял соответствующие меры.

Если данное оборудование вызывает помехи радио- или телевизионного сигнала, пользователь может принять какие-либо из перечисленных ниже мер по их устранению:

- Изменение ориентации принимающей антенны радио- или ТВ-сигнала.
- Изменение расположения оборудования относительно приемника.
- Подключение оборудования к другой розетке, чтобы оборудование и приемник были подключены к разным ответвлениям сети.
- Закрепление разъемов для кабелей на оборудовании с помощью установочных винтов.

### **Заявление Федерального агентства по связи США (FCC) о помехах**

Внимание! Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение соответствия, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Оборудование проверено и признано соответствующим ограничениям в отношении цифровых устройств класса В согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения направлены на обеспечение разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование производит, использует и может излучать радиочастотную энергию, и в случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации может вызывать вредные помехи радиосвязи. Однако полное отсутствие помех независимо от условий установки не гарантируется.

Если данное оборудование вызывает вредные помехи в радиоприемниках или телевизорах, в чем можно убедиться выключив и включив оборудование, следует принять какие-либо из перечисленных ниже мер по их устранению:

- Поверните или передвиньте приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемным устройством.
- Подключите оборудование к розетке в другой электрической цепи (не в той, в которой находится приемное устройство).
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радиоустройствам и телевизорам.

Также вам может понадобиться следующая брошюра FCC: «Как обнаружить и устранить проблемы с приемом/передачей радио и телевизионного сигнала». Данную брошюру можно заказать в типографии Правительства США, Вашингтон, Округ Колумбия, 20402.

Внесение в оборудование изменений и модификаций, не разрешенных производителем или уполномоченным им лицом, может привести к потере права на эксплуатацию данного оборудования в соответствии с правилами Федерального агентства по связи (FCC).

Согласно требованиям FCC на данном оборудовании должны использоваться экранированные кабели. Использование неэкранированных кабелей или устройств, не получивших допуск производителя, может вызвать помехи при приеме телевизионного и радиосигнала.

Заявление FCC относительно радиочастотного облучения. Это устройство может работать в режиме 802.11a. Для устройств, работающих в режиме 802.11a в диапазоне 5,15–5,25 ГГц, действует ограничение на эксплуатацию в помещении, чтобы снизить воздействие потенциально вредных помех для работы подвижных спутниковых служб в США. Точки доступа Wi-Fi, позволяющие устройству работать в режиме 802.11a (диапазон 5,15–5,25 ГГц), оптимизированы только для использования в помещении. Если ваша сеть Wi-Fi может работать в этом режиме, необходимо ограничить действие Wi-Fi до использования только в помещении для соблюдения федеральных постановлений относительно защиты подвижных спутниковых служб.

Идентификатор основного блока согласно FCC: 2AAED-R9861510

Кнопка FCC ID (модель R9861006D01): XF6-RS9110N1103

Кнопка FCC ID (модель R9861500D01): 2AAED-R9861500D01

ClickShare Кнопка R9861500D01 была проверена и признана соответствующей требованиям FCC по радиочастотному излучению. Максимальное значение SAR составляет 0,915 Вт/кг.

### **Канада, примечания Министерства промышленности Канады (IC)**

Это устройство соответствует требованиям нелицензированной спецификации радиостандартов (RSS) Министерства промышленности Канады. Эксплуатация допустима при соблюдении следующих двух условий: 1) устройство не создает помехи; 2) устройство должно воспринимать любые помехи, включая такие, которые могут привести к его некорректной работе.

### **Информация о воздействии радиочастотной энергии**

Сила излучения беспроводного устройства Varco не превышает границы показателей радиочастотной энергии, установленные Министерством промышленности Канады (IC). При использовании беспроводного устройства Varco необходимо минимизировать возможность контакта человека с ним во время обычной эксплуатации.

Идентификатор основного блока согласно IC: IC: 6158A-WUBR507N or 9393B-R9861017

Кнопка IC ID (model R9861006D01): 8407A-RS9110N1103

Кнопка IC ID (model R9861500D01): 9393B-R9861500D01

### **Заявление Министерства промышленности Канады касательно антенны**

Согласно нормам Министерства промышленности Канады допускается использование радиопередающего устройства только с антенной, имеющей коэффициент усиления не выше утвержденного Министерством промышленности Канады. Для уменьшения воздействия потенциальных радиопомех на других пользователей эквивалентная изотропно-излучаемая мощность антенны (ЭИИМ) не должна превышать уровень, достаточный для успешной коммуникации.

Данное радиопередающее устройство 6158A-WUBR507N or 9393B-R9861017 одобрено Министерством промышленности Канады для использования только с перечисленными ниже типами антенн при соблюдении максимально допустимого коэффициента усиления и требуемого входного сопротивления для каждого указанного типа антенны. Типы антенн, не включенные в этот список и имеющие коэффициент усиления выше указанного, строго запрещены для использования с этим устройством.

Тип: Dipole

Максимальный коэффициент усиления: 2 dBi

Сопротивление: 50 Ом

### **Canada, avis d'Industrie Canada (IC)**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil Barco est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industrie Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil Barco de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

IC ID Unité de Base: 6158A-WUBR507N or 9393B-R9861017

IC ID Кнопка (modèle R9861006D01): 8407A-RS9110N1103

IC ID Кнопка (modèle R9861500D01): 9393B-R9861500D01

### **Déclaration d'antenne d'Industrie Canada (IC)**

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio 6158A-WUBR507N or 9393B-R9861017 a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Тип: Dipole

Gain maximum: 2 dBi

Impédance: 50 Ом

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Введение .....</b>	<b>3</b>
1.1 Версии продукта .....	3
1.2 Об этом руководстве .....	3
1.3 Символы и шрифты .....	4
<b>2. Основные сведения о CSE-800 .....</b>	<b>5</b>
2.1 О серии CSE-800 .....	5
2.2 Сведения об основном блоке .....	6
2.3 Сведения о кнопке .....	9
2.4 Поддержка мобильных устройств .....	11
<b>3. Начало работы .....</b>	<b>13</b>
3.1 Включение основного блока .....	13
3.2 Стандартное использование .....	14
3.3 Расширенное использование .....	15
3.4 Пользовательский интерфейс .....	17
3.5 Расширенная съемка .....	18
3.6 Общий рабочий стол: основной — расширенный .....	19
3.7 Модерирование .....	20
3.8 Настройка звука .....	24
3.9 Сопряжение .....	26
<b>4. Поиск и устранение неисправностей .....</b>	<b>29</b>
4.1 Поиск и устранение основных неполадок .....	29
<b>5. Информация о защите окружающей среды .....</b>	<b>31</b>
5.1 Информация об утилизации .....	31
5.2 Соответствие правилам ограничения содержания вредных веществ .....	31
5.3 Адрес предприятия .....	33
5.4 Контактные данные импортеров .....	33
<b>Указатель .....</b>	<b>35</b>



# 1. ВВЕДЕНИЕ

## Обзор

- Версии продукта
- Об этом руководстве
- Символы и шрифты

## 1.1 Версии продукта

### Региональные версии

Основной блок и принадлежности поставляются в версии, адаптированной для региона, в котором приобретен продукт CSE-800. На момент составления данного руководства были доступны 3 региональные версии CSE-800:

- Европа и Япония;
- Северная Америка;
- Китай



**Региональную версию CSE-800 невозможно изменить. Это означает, что продукт нельзя будет использовать в другом регионе.**

Дополнительные сведения о региональных версиях см. в руководстве по установке CSE-800.

## 1.2 Об этом руководстве

### Данное руководство

Номер по каталогу	Описание	Уровень
R5900050	Руководство пользователя	Пользователь

### Доступная документация по системе

Данное руководство является частью набора документации, описывающей продукт CSE-800.

Руководство	Артикульный номер
Руководство пользователя	R5900050
Руководство по установке	R5900049
Руководство по технике безопасности	R5900047
Руководство по предоставляемым услугам	R5900051
Руководство по кнопкам	R5900007
Руководство по утилизации	R5900048
Руководство по API	R5900018

Распечатанная копия руководства по технике безопасности помещается в коробку CSE-800 при покупке.



**Всегда проверяйте наличие новейшей версии руководства на сайте [www.barco.com/clickshare](http://www.barco.com/clickshare). Нажмите Посетить страницу продукта ClickShare и выберите вкладку Загрузки.**



**В зависимости от версии CSE-800 некоторые изображения могут отличаться от тех, которые представлены в данном руководстве. Однако это никак не отражается на функциональных возможностях.**






В руководстве пользователя описан порядок использования CSE-800. Оно также содержит раздел, посвященный поиску и устранению основных неполадок. В нем можно попробовать найти решение при возникновении проблемы.

### 1.3 Символы и шрифты

---

#### Символы

В этом руководстве используются показанные ниже символы.

	Внимание!
	Предупреждение.
	Информация, определение термина. Общая информация о термине.
	Примечание: содержит дополнительную информацию по теме.
	Совет: содержит дополнительный совет по теме.

#### Обзор шрифтов

- Кнопки выделены жирным шрифтом, например: **ОК**.
- Пункты меню выделены *курсивом*.
- Примечания, советы, предупреждения и предостережения, связанные с действиями, выделены *курсивом*.
- Примечания, советы, предупреждения и предостережения, связанные с процедурами, напечатаны **полужирным шрифтом** между двумя линиями, которым предшествует соответствующий символ.



## 2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О CSE-800

### Обзор

- О серии CSE-800
- Сведения об основном блоке
- Сведения о кнопке
- Поддержка мобильных устройств

### 2.1 О серии CSE-800

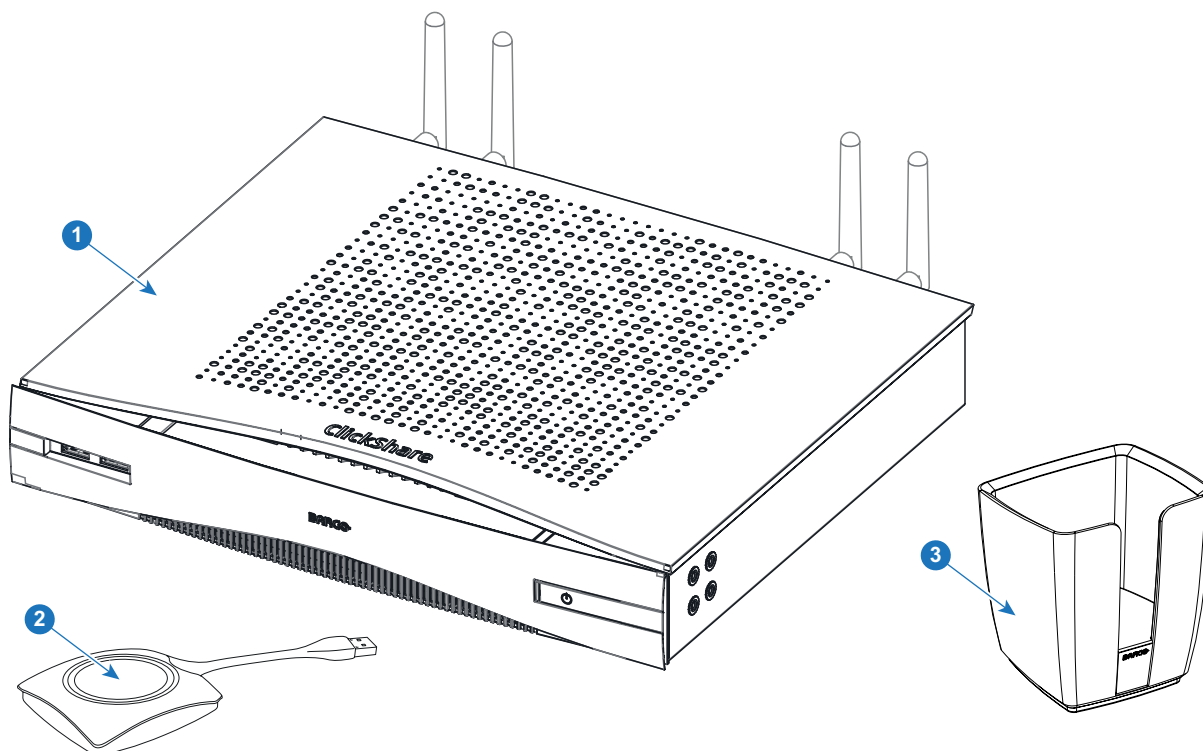
#### CSE-800 и комплектах

CSE-800 позволяет подключиться к видеосистеме конференц-зала всего одним нажатием кнопки. CSE-800 не только помогает докладчику за секунду вывести презентацию на экран, но и позволяет присутствующим активнее участвовать в обсуждении. В результате повышаются эффективность работы участников и качество принимаемых решений.

В настоящее время на рынке доступны 3 разных комплекта. Каждый комплект продается в конкретном регионе и может быть использован только в нем из-за регламентов эксплуатации сетей Wi-Fi.

#### Комплект компонентов CSE-800

Стандартный комплект CSE-800 состоит из основного блока, 2 кнопок и лотка. Программное обеспечение основного блока зависит от региона приобретения продукта. При необходимости можно приобрести дополнительные кнопки и лотки.



Изображение 2-1

#### Аксессуары, входящие в комплект поставки

В комплект поставки CSE-800 входят принадлежности, адаптированные для страны, в которой приобретается продукт.

Региональная версия	Содержание	Аксессуары, входящие в комплект поставки
R9861580EU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• R9861580EU</li> <li>• 4x R9861500D01</li> <li>• R9861500T01</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кабели питания CEE7 и BS 1363.</li> <li>• Кронштейны для крепления на стене и потолке.</li> <li>• удлинительные кабели антенны</li> </ul>

Региональная версия	Содержание	Аксессуары, входящие в комплект поставки
R9861580CN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• R9861580CN</li> <li>• 4x R9861500D01</li> <li>• R9861500T01</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кабель питания GB 2099.</li> <li>• Кронштейны для крепления на стене и потолке.</li> <li>• удлинительные кабели антенны</li> </ul>
R9861580NA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• R9861580NA</li> <li>• 4x R9861500D01</li> <li>• R9861500T01</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кабель питания NEMA 5/15.</li> <li>• Кронштейны для крепления на стене и потолке.</li> <li>• удлинительные кабели антенны</li> </ul>

Чтобы узнать, какой региональный вариант необходимо использовать в вашей стране, обратитесь к местному торговому представителю.

## 2.2 Сведения об основном блоке



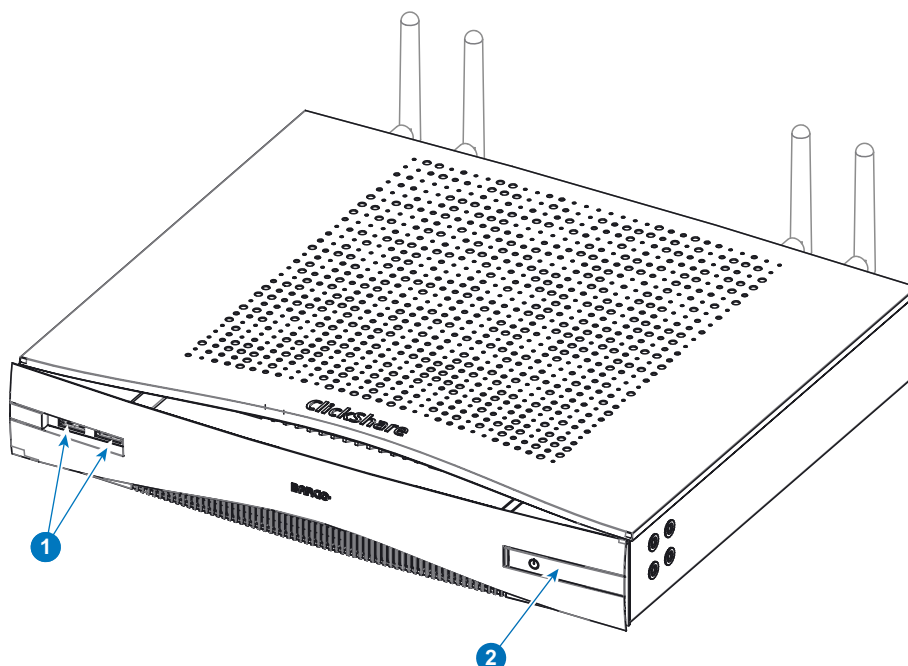
### Основной блок

Основной блок принимает беспроводной сигнал от кнопок и управляет показом содержимого и звуком аудиосистемы в зале заседаний.

Установить основной блок можно двумя способами.

### Передняя и верхняя панели основного блока

На передней панели основного блока расположены кнопка режима ожидания и два порта USB. Индикатор состояния расположен слева от кнопки режима ожидания.



Изображение 2-2

1	2 порта USB 3.0
2	Кнопка режима ожидания

Таблица 2-2

### Порты USB

Порты USB (передние или задние) используются для обновления программного обеспечения и микропрограмм основного блока и кнопок. Для сопряжения кнопок подключите сенсорный экран и экран информации/комментариев к порту USB<sup>1</sup>.

1. сенсорного экрана, сохранение экрана информации/комментариев будет доступно в следующих версиях

При подключении кнопки к основному блоку выполняется их сопряжение. Основной блок проверяет актуальность программного обеспечения и микропрограммы кнопки. Если имеются более поздние версии, основной блок выполняет обновление.

Чтобы обновить программное обеспечение основного блока, загрузите последнюю версию с веб-сайта Varco. Скопируйте файл на USB-накопитель и вставьте его в порт USB основного блока. Следите за процессом и выполняйте инструкции на дисплее.

### Индикатор состояния

По цвету светодиодного индикатора на передней панели основного блока можно судить о состоянии системы.

Светодиодный индикатор	Значение
Постоянный красный	<ul style="list-style-type: none"> <li>Получение содержимого от кнопок и потоковая передача на экран.</li> <li>Выполнено сопряжение кнопки и обновление ее программного обеспечения. Теперь кнопку можно отключить от основного блока.</li> <li>Идет первый этап загрузки основного блока.</li> </ul>
Мигающий белый	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполняется запуск системы (второй этап).</li> <li>Выполняется сопряжение кнопки.</li> <li>Выполняется обновление программного обеспечения основного блока.</li> </ul>
Медленно мигающий белый	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ожидание в эскрежиме</li> </ul>
Постоянный белый	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система включена и готова к работе (на дисплее отображается приветственное сообщение).</li> <li>Сопряжение выполнено.</li> </ul>
Мигающий красный	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возникла ошибка.</li> </ul>
Выключен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Глубокий режим ожидания/устройство выключено</li> </ul>

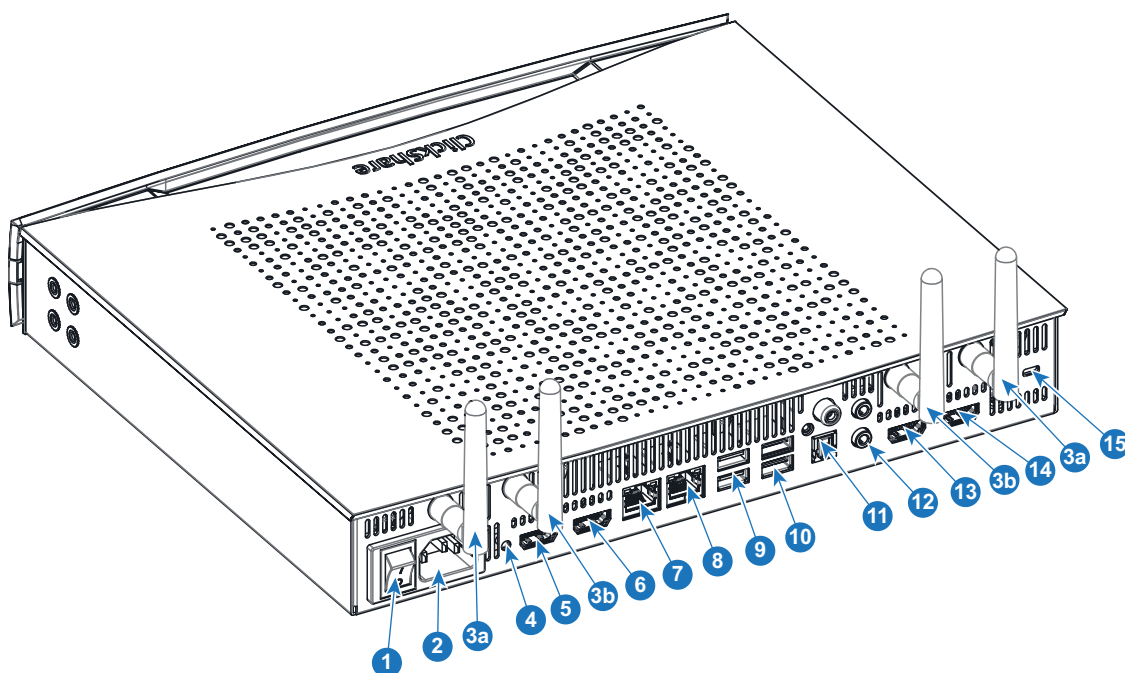
### Кнопка режима ожидания

Кнопка на передней панели основного блока предназначена для перевода в режим ожидания, когда блок подключен к электросети.

- Если система работает в обычном режиме, нажатие на кнопку переводит ее в режим ожидания.
- Если система находится в режиме ожидания, нажатие на кнопку переводит ее в обычный режим работы.

### Задняя панель основного блока

Панель соединений находится на задней стороне основного блока.



Изображение 2-3

1	Тумблер
2	Подключение к источнику питания
3a	Точка крепления 1 для антенны Wi-Fi
3b	Точка крепления 2 для антенны Wi-Fi
4	Adjust (Регулирование)
5	Выходной разъем HDMI 1
6	Выходной разъем HDMI 2
7	Порт LAN 1 (основной разъем локальной сети)
8	Порт LAN 2 (дополнительный разъем локальной сети)
9	Порты USB 3.0
10	Порты USB 2.0
11	Звуковые разъемы
12	Звуковые разъемы
13	Входной разъем HDMI 1
14	Входной разъем HDMI 2
15	Кенсингтонский замок

### Тумблер

Тумблер служит для включения и выключения основного блока.

- Чтобы включить основной блок, установите тумблер в положение «I».
- Чтобы выключить систему, установите тумблер в положение «0».

### Точки механического крепления

Точки механического крепления расположены в нижней части основного блока.

### Антенна

Четыре антенны для сопряженного двухполосного Wi-Fi входят в комплект CSE-800. Они не установлены заранее, что позволяет избежать повреждений при транспортировке.

Антенны можно поворачивать, чтобы добиться надежного беспроводного соединения.

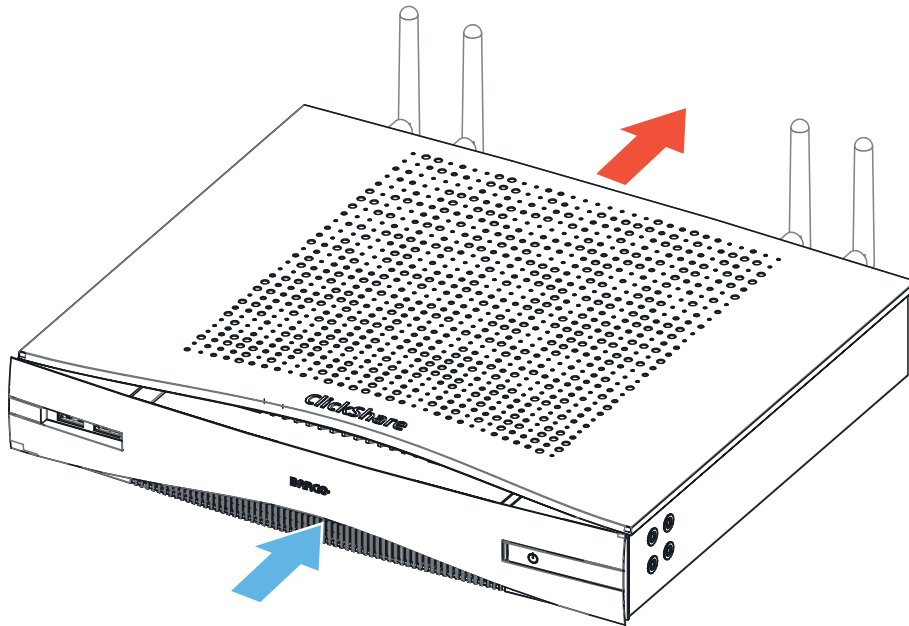
Допускается применение с данным блоком других антенн, не входящих в комплект, однако при этом необходимо соблюдать соответствующие ограничения, которые установлены местными нормами. Компания Varco не несет ответственность за ущерб и помехи для других устройств, которые могут быть вызваны применением другой антенны. Использование усилителя активной мощности не допускается.

Тип антенны: Dipole

Усиление: максимальный коэффициент усиления 2 dBi в диапазоне частот 2,4 ГГц и 5 ГГц

### Вентиляционные решетки

Вентиляционные решетки расположены в передней и задней панелях основного блока.



Изображение 2-4  
Направление движения воздуха через вентиляционные решетки

Воздух поступает в основной блок через переднюю вентиляционную решетку. Нагретый воздух выходит наружу через заднюю вентиляционную решетку.



**Не загромождайте и не накрывайте вентиляционные решетки при эксплуатации основного блока. Следите за тем, чтобы расстояние между ними и другими предметами было не менее 50 мм.**

### Нижняя панель основного блока

Ярлык с номером изделия Varco, номером версии, датой производства (неделя/год) и серийным номером.

Ярлык с логотипами применимых сертификатов соответствия.

На данном ярлыке показано следующее:

- логотип Varco;
- наименование изделия
- каталожный номер Varco;
- электротехнические характеристики
- маркировку применимых стандартов (CE, CCC, UL и т. д.);
- маркировку норм по утилизации;
- сведения о стране изготовления.

## 2.3 Сведения о кнопке

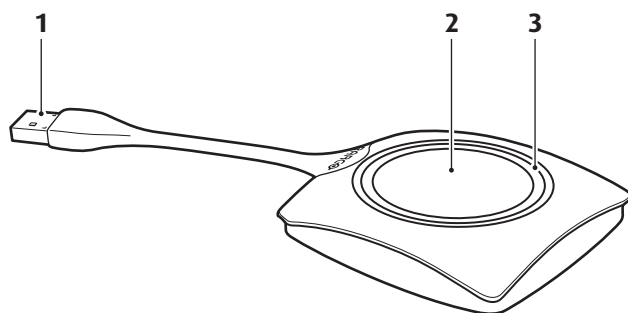


### Кнопка

Кнопка активирует вывод содержимого экрана ПК или компьютера MAC на дисплей в конференц-зале.

### Конструкция кнопки

Кнопка состоит из трех основных компонентов.



Изображение 2-5  
Конструкция кнопки

1	Разъем USB
2	Кнопка
3	Светодиодное кольцо

Таблица 2-5

### Разъем USB

С помощью USB-разъема можно подключить кнопку к ноутбуку (для вывода изображения с его экрана на дисплей) или к основному блоку (для сопряжения кнопки с основным блоком или обновления ее программного обеспечения).

### Кнопка

Нажмите кнопку, чтобы вывести изображение с ноутбука на дисплей в конференц-зале. Нажимая кнопку во время собрания, можно включать и отключать вывод изображения.

### Светодиодное кольцо

Светодиодное кольцо отражает текущее состояние ClickShare.

Светодиодный индикатор	Значение
Мигающий белый	<ul style="list-style-type: none"><li>Кнопка подключена к ноутбуку и проходит инициализацию или ожидает запуска приложения ClickShare пользователем.</li><li>Выполняется сопряжение кнопки или обновление ее программного обеспечения в основном блоке.</li></ul>
Постоянный белый	<ul style="list-style-type: none"><li>Блок ClickShare готов к выводу изображения с ноутбука на дисплей.</li><li>Сопряжение выполнено. Теперь кнопку можно отключить от основного блока.</li></ul>
Постоянный красный	<ul style="list-style-type: none"><li>Изображение с экрана ноутбука выводится на дисплей.</li><li>Выполнено сопряжение кнопки и обновление ее программного обеспечения. Теперь кнопку можно отключить от основного блока.</li></ul>
Мигающий красный	<ul style="list-style-type: none"><li>Возникла ошибка.</li></ul>
Выключен (не горит)	<ul style="list-style-type: none"><li>Кнопка не подключена или неправильно подключена к порту USB.</li><li>Возможно, кнопка неисправна.</li><li>Возможно, неисправен порт USB или компьютер.</li></ul>

### Информационная табличка кнопки

Табличка на нижней стороне кнопки содержит следующие элементы:

- логотип Varco;
- каталожный номер Varco;
- серийный номер;
- номер версии;
- маркировку для применимых стандартов;
- маркировку норм по утилизации;
- сведения о стране изготовления.




Осторожно обращайтесь с кабелем кнопки. При небрежном обращении кабель может быть поврежден.

## 2.4 Поддержка мобильных устройств

### Описание

Ниже перечислены приложения, которые поддерживает ClickShare. Их можно установить на мобильном устройстве, загрузив из Google Play или Apple App Store.

Перед тем как использовать мобильное устройство с ClickShare, его необходимо подключить по сети Wi-Fi к основному блоку ClickShare. Следуйте инструкциям, приведенным в руководстве пользователя мобильного устройства.

Приложение	Устройства	Логотип
Приложение ClickShare App	iOS Android	





## 3. НАЧАЛО РАБОТЫ

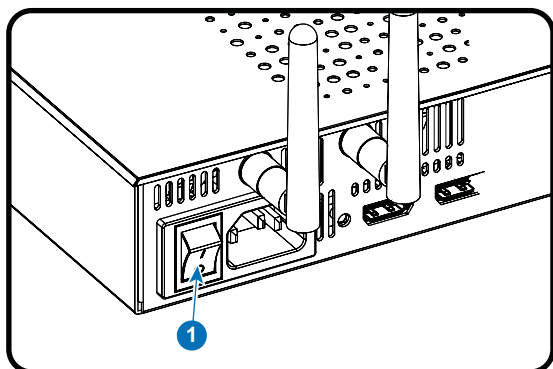
### 3.1 Включение основного блока

#### Режим питания

Можно включить и выключить основной блок, а также перевести систему в режим ожидания. В режиме ожидания вывод сигнала на дисплей отключен. Дисплей автоматически переходит в режим энергосбережения (если эта возможность поддерживается).

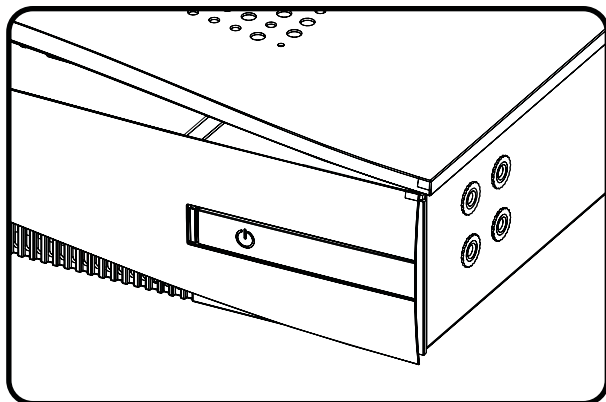
#### Включите основной блок или выведите его из режима ожидания

1. Когда основной блок выключен, переведите тумблер на задней панели основного блока в положение «I».



Изображение 3-1  
Выключатель питания

2. Если система не запустилась автоматически, коротко нажмите кнопку режима ожидания.



Изображение 3-2  
Кнопка режима ожидания

Теперь система включена.

#### Переведите основной блок в режим ожидания

1. Коротко нажмите кнопку режима ожидания изображение 3-2.

#### Выключение основного блока

Основной блок можно выключить двумя способами.

1. Нажмите и удерживайте кнопку режима ожидания до тех пор, пока основной блок не выключится изображение 3-2.
2. Переведите тумблер на задней панели основного блока в положение «0» изображение 3-1.

## 3.2 Стандартное использование

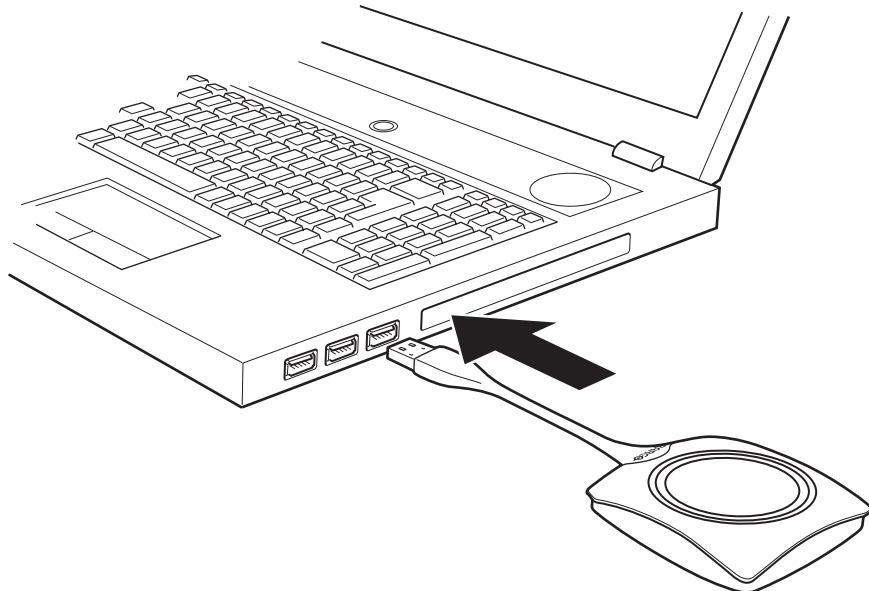
### Базовая функциональность

При входе в конференц-зал, который оборудован ClickShare, если дисплей не находится в режиме экранной заставки, на нем отображаются обои ClickShare. Их вид зависит от того, как настроена система.

Начать работу с ClickShare очень просто.

### Начало работы с ClickShare

1. Подключите кнопку к ноутбуку через порт USB.



Изображение 3-3

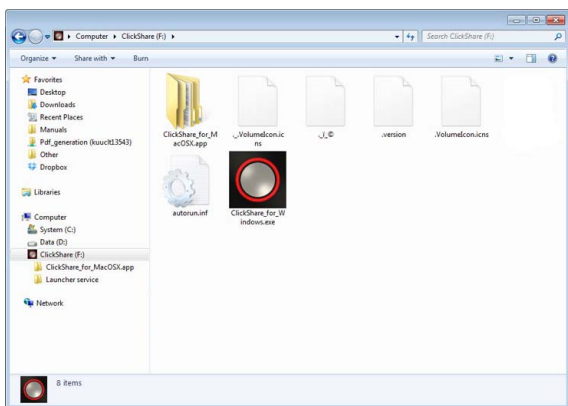
Светодиоды кнопки начнут мигать белым цветом.

В операционной системе ноутбука появится новый диск.

Теперь возможны две ситуации:

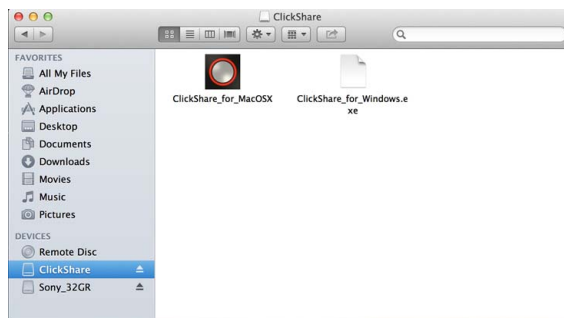
- На ноутбуке предварительно установлен загрузчик (загружен из основного блока или с веб-сайта Varco или развернут во всей компании ИТ-отделом). ClickShare В этом случае доступ к уже есть, и можно перейти на шаг 4.
- На ноутбуке ничего не установлено. Перейдите на шаг 2.

2. Перейдите к диску ClickShare на ноутбуке и дважды щелкните по нему.



Изображение 3-4  
Среда Windows

3. Дважды щелкните по значку приложения ClickShare.



Изображение 3-5  
Среда MAC

Клиентское программное обеспечение ClickShare будет запущено, а его значок появится в области уведомлений.

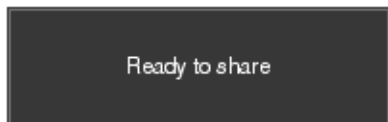
На компьютере с Windows:



На компьютере Macintosh:



Когда система готова к использованию, рядом со значком появляется сообщение.



Изображение 3-6

Светодиоды кнопки горят белым цветом.

4. Чтобы вывести изображение с компьютера на дисплей, нажмите кнопку.

Светодиоды кнопки загорятся красным цветом, а на дисплее появится изображение с экрана компьютера. Если на основном блоке ClickShare включен звук, то звук с ноутбука также будет доступен на аудиовыходе основного блока и на HDMI-выходе и будет воспроизводиться через аудиосистему конференц-зала. Значок вернется в состояние, которое было на шаге 3.

В области уведомлений значок ClickShare начнет вращаться. На компьютере с Windows значок примет такой вид:



В левом нижнем углу добавленного содержимого будет ненадолго показано имя пользователя, который вошел в систему на ноутбуке.

ClickShare автоматически масштабирует содержимое экрана в соответствии с размером дисплея в конференц-зале. Пропорции исходного изображения сохраняются неизменными.

5. Чтобы убрать свое содержимое с дисплея, нажмите кнопку еще раз.

Светодиоды кнопки загорятся белым цветом.

6. Покидая конференц-зал, отключите кнопку от ноутбука.

На ноутбуке не останется никаких следов приложения ClickShare.

### 3.3 Расширенное использование

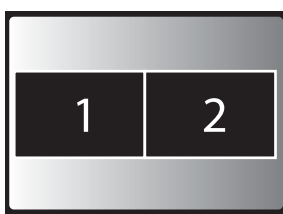
#### Расширенная функциональность

В зависимости от режима отображения устройство ClickShare может одновременно выводить на дисплеи в зале заседаний содержимое из четырех источников (режим клона) или восьми источников (расширенный режим). Беспроводным источником может выступать кнопка ClickShare, планшет iPad или устройство Android с приложением ClickShare, вход источника HDMI. Это означает, что четыре или восемь человек в зале заседаний могут нажать свои кнопки или нажать виртуальные кнопки в приложении ClickShare, чтобы одновременно вывести изображения со своих устройств на дисплей. См. примеры ниже.

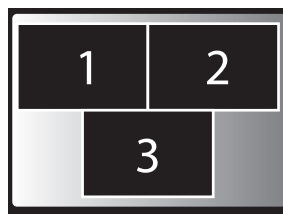
Зал заседаний с одним дисплеем:



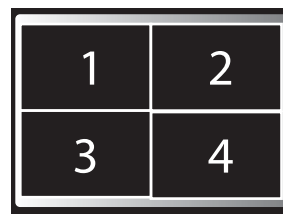
1 user



2 users



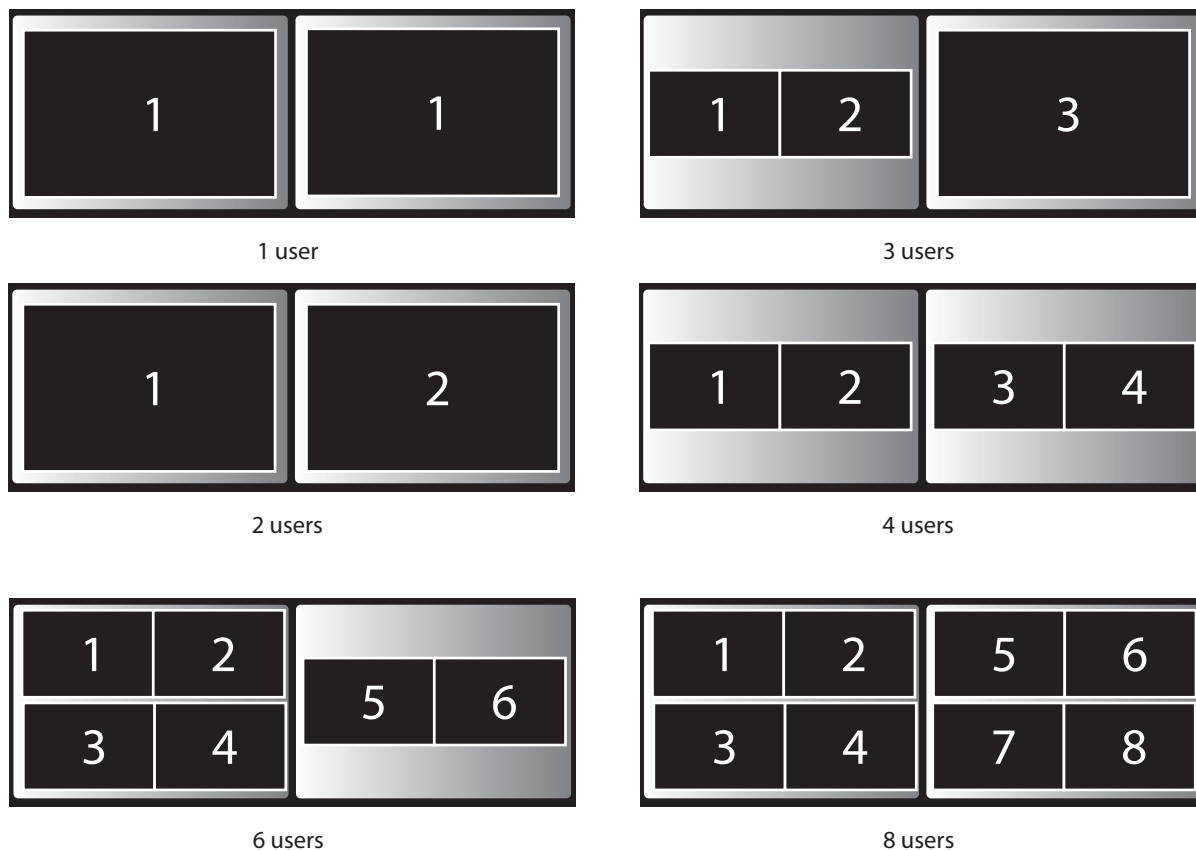
3 users



4 users

Изображение 3-7  
Размещение на одном дисплее

Зал заседаний со сдвоенным дисплеем:



Изображение 3-8

Если вы в режиме клона, будучи пятым пользователем, захотите вывести изображение со своего экрана на дисплей, то будете заблокированы. На вашем экране появится сообщение о том, что достигнуто максимально допустимое количество пользователей. Вы можете подождать, пока один из четырех пользователей не уберет свое содержимое с дисплея, или отобразить свое содержимое в полноэкранном режиме. В этом случае четыре изображения будут убраны, а на дисплее появится содержимое вашего экрана.

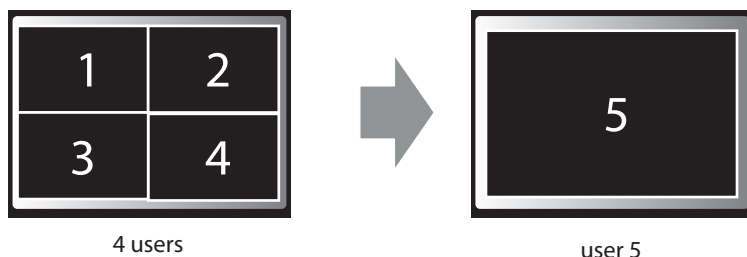
Если вы в расширенном режиме будете девятым пользователем, то будете заблокированы. На вашем экране появится сообщение о том, что достигнуто максимально допустимое количество пользователей. Вам необходимо будет подождать, пока один из пользователей не удалит свое содержимое, или вы не начнете полноэкранное отображение своего содержимого, что приведет к удалению содержимого всех остальных пользователей.

#### Отображение содержимого в полноэкранном режиме

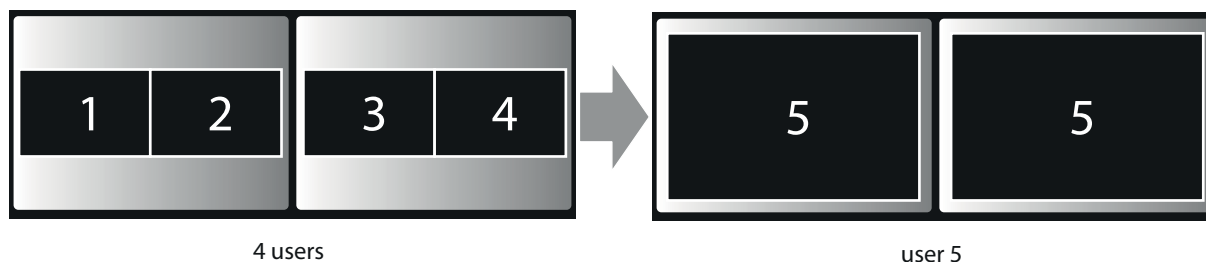
1. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение двух секунд.

Ваше содержимое будет отображено на дисплее в полноэкранном режиме. Если до этого отображалось содержимое других участников, оно исчезнет. Светодиоды на кнопках этих пользователей снова будут гореть белым цветом.

В примерах приведено отображение содержимого в режиме клона.



Изображение 3-9  
Один дисплей



Изображение 3-10  
Сдвоенный дисплей



Если вы нажмете кнопку еще раз, ваше содержимое будет убрано с дисплея, а основной блок снова будет показывать экран приветствия. Содержимое предыдущих пользователей не будет восстановлено на дисплее.

### 3.4 Пользовательский интерфейс

#### Функции пользовательского интерфейса

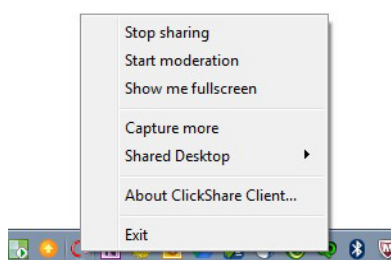
После запуска клиента в области уведомлений появляется значок ClickShare.

#### ClickShare контекстное меню

Содержимое контекстного меню зависит от операционной системы.

- Щелкните правой кнопкой мыши по значку ClickShare в области уведомлений.

Откроется контекстное меню.



Изображение 3-11  
Контекстное меню

- Выберите в списке команду, которую нужно выполнить.

Нажмите кнопку	Кому	Результат
Начать/прекратить показ	Вывод изображения с компьютера на дисплей.	Светодиоды кнопки загораются красным цветом.
	чтобы удалить экран с дисплея.	Светодиоды кнопки загораются белым цветом.
Начать модерирование	отображаемого содержимого	Отображается выбранное модератором содержимое.
Показать во весь экран	Вывод изображения с компьютера на дисплей в полноэкранном режиме.	Содержимое других пользователей, которое отображалось на дисплее, исчезает.
Расширенная съемка	Захват видео с высокой (низкая производительность) или низкой (высокая производительность) детализацией.	Настройка производительности и качества видео.
Общий рабочий стол (только для Windows 8 и Windows 10)	Выбор основного или расширенного рабочего стола.	В зависимости от выбора отображается основной или расширенный рабочий стол.

Нажмите кнопку	Кому	Результат
О клиенте ClickShare	Отображение номера версии программного обеспечения ClickShare.	Отображается подробная информация о версии программного обеспечения ClickShare.
Exit (Выход)	Выход из ClickShare.	Значок ClickShare исчезает из области уведомлений, а светодиоды кнопки начинают мигать белым цветом.

## 3.5 Расширенная съемка



Только для Windows XP, Windows Vista, Windows 7 и Windows 8.

### Сведения о расширенной съемке

ClickShare обеспечивает оптимальную производительность видеосистемы. При запуске клиентского программного обеспечения функция Aero Glass Windows 7 будет отключена, чтобы повысить производительность видеосистемы. После выхода из приложений ClickShare параметры Aero Glass будут восстановлены.

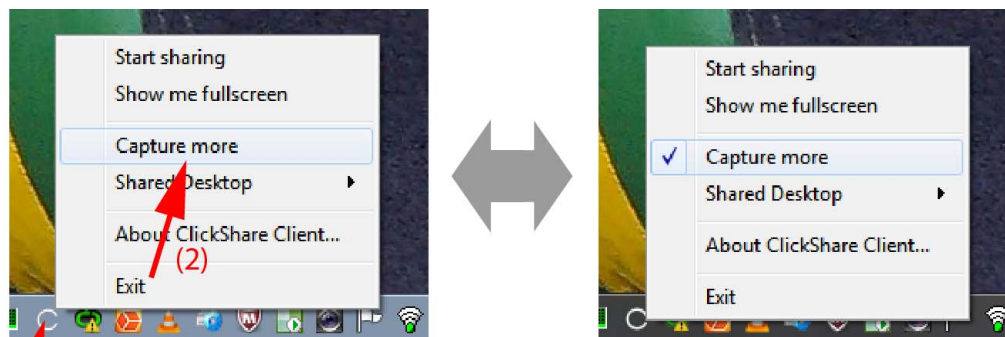
Прозрачные альфа-слои не захватываются по умолчанию. По этой причине некоторые окна могут не отображаться или выглядеть на дисплее иначе, чем на компьютере. Например, содержимое видеопроигрывателей, использующих наложение, не будет показано.

После выбора команды «Расширенная съемка» параметры Aero Glass системы Windows 7 будут восстановлены, а захват альфа-слоев будет включен. В этом режиме скорость обработки видео может немного уменьшиться, но изображение будет отображаться с большей детализацией.

Настройка по умолчанию: параметр не выбран.

### Настройка параметра

- Щелкните правой кнопкой мыши по значку ClickShare в области уведомлений (1).



Изображение 3-12  
Изменение режима съемки

Откроется контекстное меню.

- Выберите пункт *Расширенная съемка*.

Флажок установлен: захватывается более детализированное видео, но производительность может снизиться.

Флажок не установлен: захват будет выполняться быстрее, но некоторые детали могут быть потеряны.

### Автоматический запуск клиента в режиме расширенной съемки

Режим расширенной съемки может включаться по умолчанию, так что настройки Aero Glass не будут потеряны. Для этого необходимо задать переменную среды в Windows. Проконсультируйтесь с администратором или обратитесь к документации к Windows, чтобы узнать, как это сделать.

Необходимо задать следующую переменную:

Переменная	Значение
CLICKSHARE_CAPTUREMOREBYDEFAULT	1

### 3.6 Общий рабочий стол: основной — расширенный



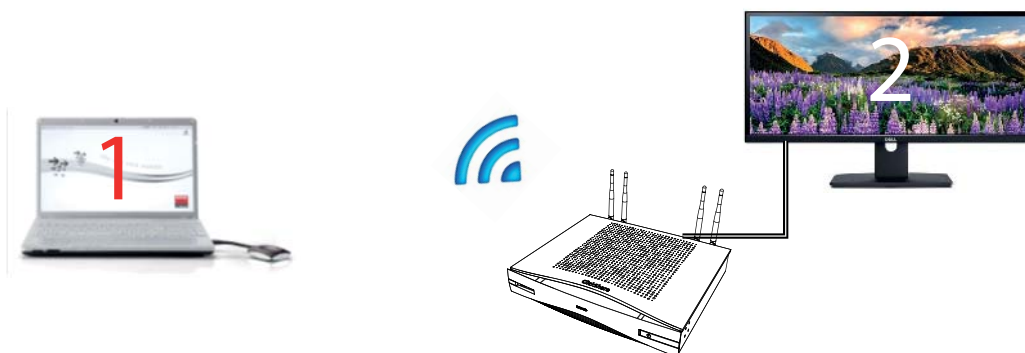
Только для Windows 7 и Windows 8

#### Сведения об общем рабочем столе

В зависимости от выбора можно захватывать и отображать через ClickShare основной или дополнительный экран. Этот дополнительный экран может быть физическим или виртуальным.

Расширенный рабочий стол позволяет одновременно использовать экран ноутбука и центральный дисплей конференц-зала. Заметки к презентации или другие материалы, отображаемые на основном экране, не будут видны аудитории.

ПК с виртуальным дополнительным экраном:



Изображение 3-13

Основной экран отображается на ПК, а дополнительный экран выводится на дисплей в конференц-зале.



Изображение 3-14

ПК с одним подключенным дополнительным экраном. Этот дополнительный экран захватывается и отображается на дисплее в конференц-зале.



Изображение 3-15

### 3. Начало работы

ПК с двумя подключенными дополнительными экранами. Первый дополнительный экран (2) захватывается и отображается на дисплее в конференц-зале.



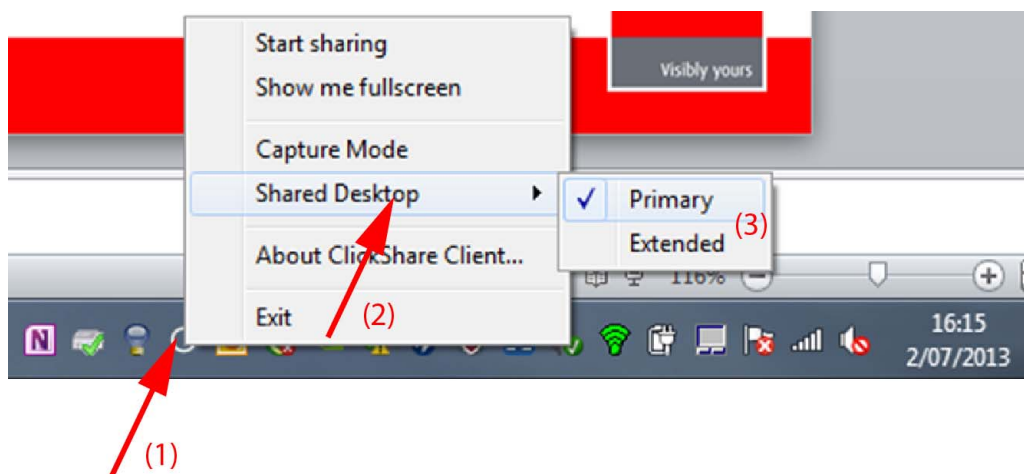
Чтобы узнать, поддерживается ли в системе расширенный рабочий стол, нажмите клавиши **WINDOWS+P**. Должно открыться следующее окно:



Изображение 3-16

#### Порядок выбора

1. Щелкните правой кнопкой мыши по значку ClickShare в области уведомлений (1).



Изображение 3-17  
Выбор общего рабочего стола

Откроется контекстное меню.

Может отображаться несколько расширенных рабочих столов, например расширенный рабочий стол в центре и расширенный рабочий стол справа.

2. Выберите *общий рабочий стол* (2).
3. Выберите нужный вариант (3).

Основной: на дисплее в конференц-зале отображается основной экран ПК.

Расширенный: на дисплее в конференц-зале отображается дополнительный экран.

#### Известные проблемы

- Виртуальный расширенный рабочий стол не поддерживается в некоторых системах Windows 8 и Windows 10 из-за проблем в последних версиях драйвера графических адаптеров AMD. Для устранения проблемы можно вернуться к более старой версии драйвера AMD, но не ниже версии 13.8.

## 3.7 Модерирование

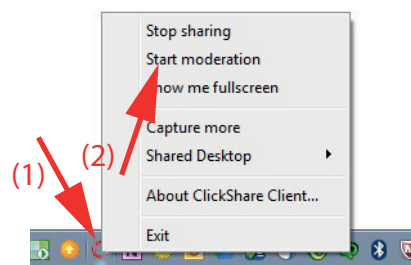
#### Сведения о модерировании

Функционально модерирование предназначено для использования в больших помещениях, где одновременно несколько пользователей стремятся выводить свои изображения на экран. Во избежание быстрого переключения экранов и сложностей в понимании содержимого модератор может вручную выбирать, какое содержимое будет отображаться на экране, обеспечивая удобство восприятия для всех участников. Различные кнопки, приложения или прежнее оборудование подключаются к устройству CSE-800. Один из участников, модератор, подключенный с помощью кнопки, может взять на себя модерирование мероприятия. В зависимости от режима отображения на дисплеях может отображаться до 4 или 8 источников содержимого. Отдельное содержимое может отображаться во весь экран. Функция модерирования может быть отключена в любой момент, что приведет к возврату системы в нормальный режим работы ClickShare, когда содержимое отображается после нажатия кнопки.



## Запуск модерирования

1. Будучи модератором мероприятия, щелкните правой кнопкой мыши по значку ClickShare в области уведомлений (1).

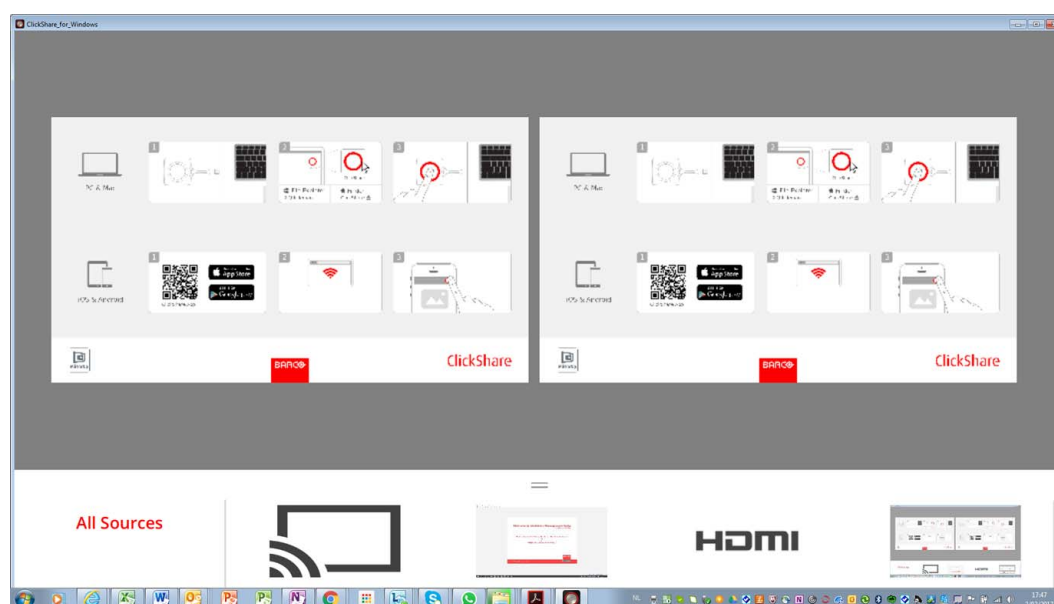


Изображение 3-18  
Начните модерирование

Откроется контекстное меню.

2. Выберите *Начать модерирование* (2).

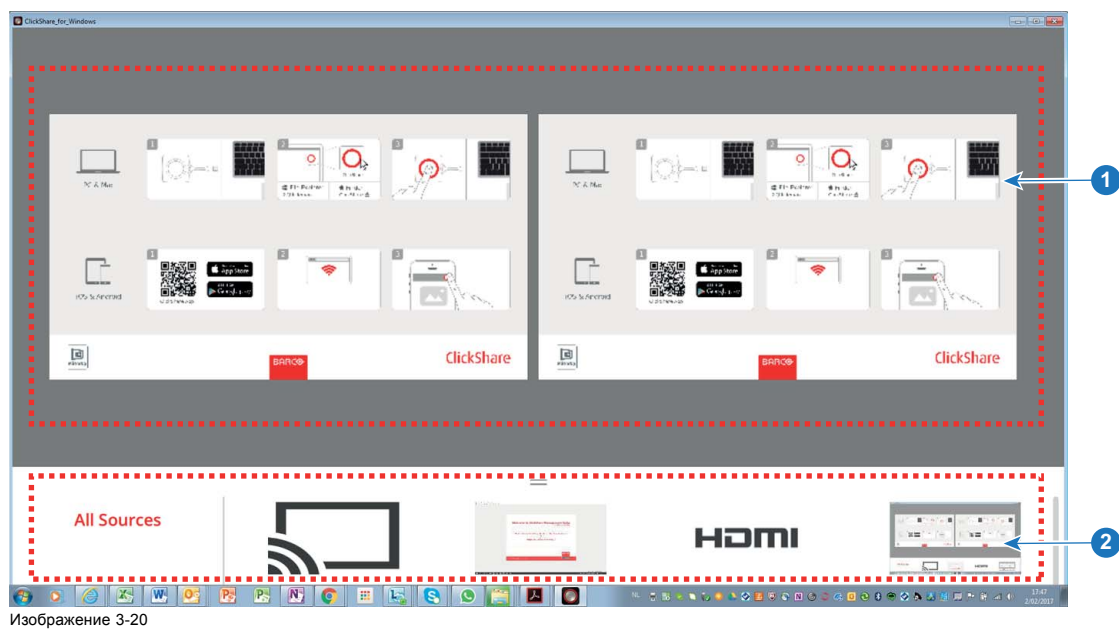
Приложение для модерирования запускается на ПК. Все общее содержимое становится доступным.



Изображение 3-19  
Окно модерирования

3. Закройте окно модерирования для прекращения модерирования.

#### Сведения о различных панелях

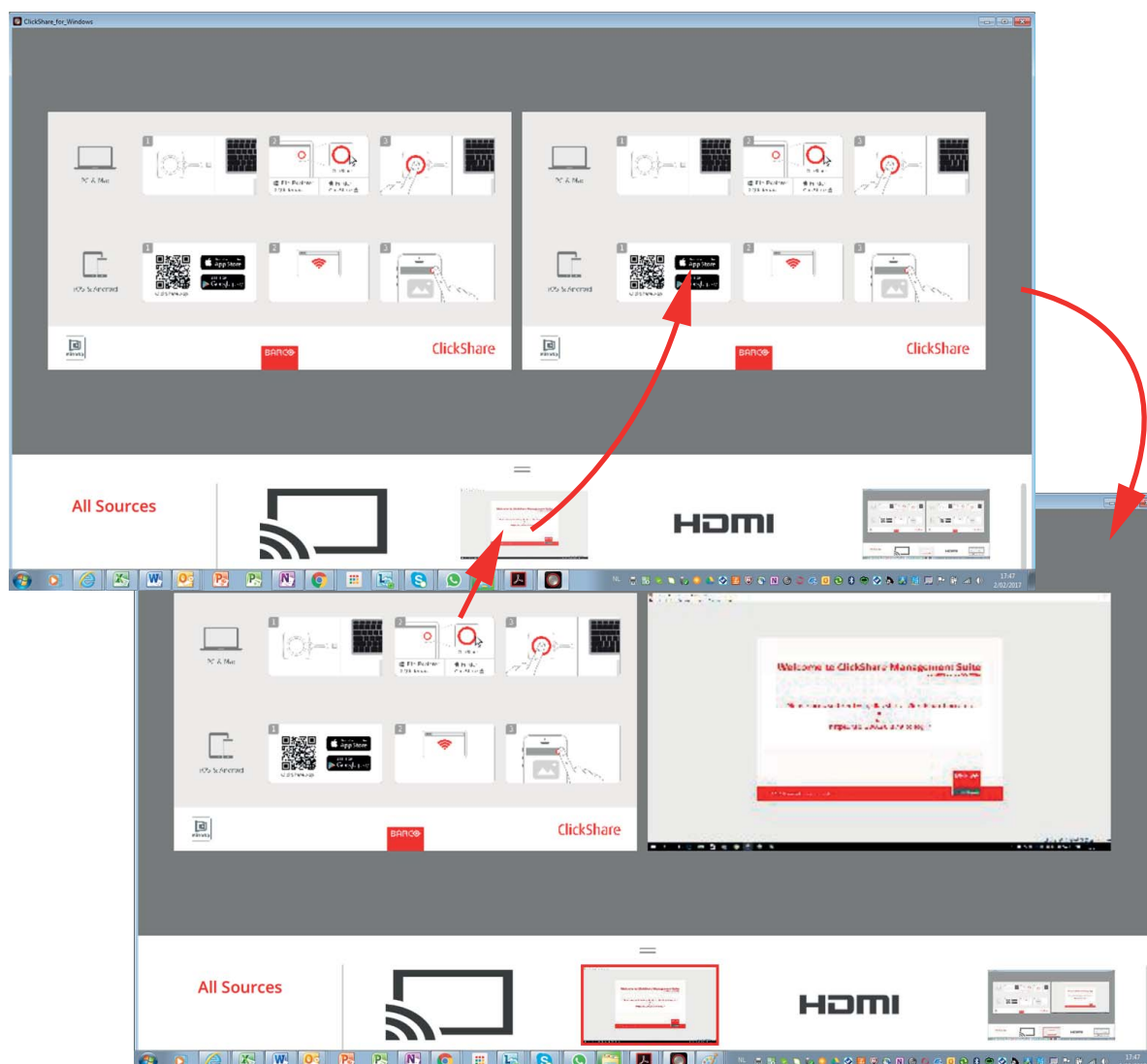


Изображение 3-20

- 1 Отображение дисплеев с их текущим содержимым.
- 2 Панель источника: отображение всех подключенных источников, приложений и кнопок. При подключении более чем 4 источников пролистайте панель источников для просмотра дополнительных источников.

#### Порядок отображения содержимого

1. Щелкните по содержимому в панели источников и перетащите выбранный источник на экран.



Изображение 3-21  
Отображение содержимого

Содержимое начнет автоматически отображаться на экране. Отображаемый источник будет выделен красным квадратом. Красный квадрат указывает на то, что данный источник отображается на экране.

2. Для добавления дополнительных источников щелкните по источнику и перетащите его на экран.



Изображение 3-22

Отображение нескольких источников содержимого

Новые добавленные источники отображаются на экране. Программное обеспечение автоматически располагает различное содержимое на экране.

#### Порядок удаления содержимого с дисплея

1. Щелкните по содержимому на дисплее и переместите его за пределы области дисплея.  
Или  
Щелкните по значку корзины при наведении на источник на дисплее.

#### Порядок отображения содержимого на весь экран

1. Дважды щелкните по содержимому для отображения его на весь экран.

Выбранное содержимое отображается на весь экран, а все остальное содержимое удаляется с экрана. Все удаленное содержимое будет по-прежнему доступно в панели источников.

## 3.8 Настройка звука

---

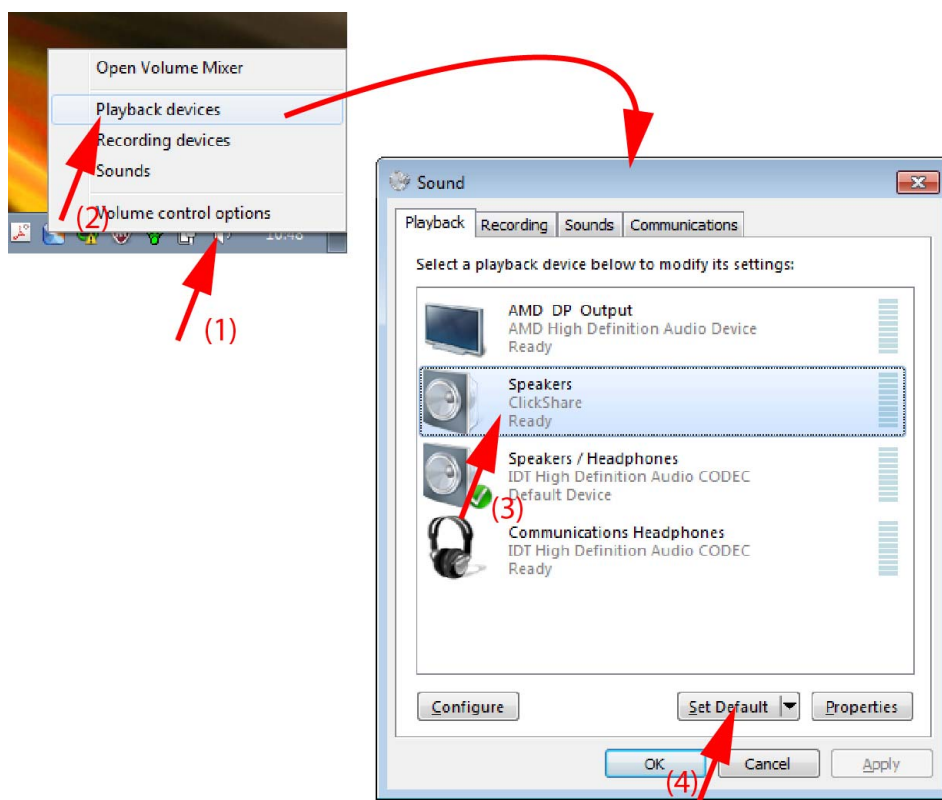
### Настройка звука

Подключенный пользователь должен управлять аудиосигналом путем настройки звука на своем компьютере. Если пользователь не хочет транслировать свой аудиосигнал, он должен выключить звук на своем компьютере.

В некоторых операционных системах необходимо установить ClickShare в качестве устройства вывода звука по умолчанию. После отключения кнопки будет восстановлен предыдущий параметр по умолчанию.

### Установка ClickShare в качестве устройства воспроизведения звука по умолчанию в Windows

1. Щелкните правой кнопкой мыши по значку динамика в области уведомлений (1).

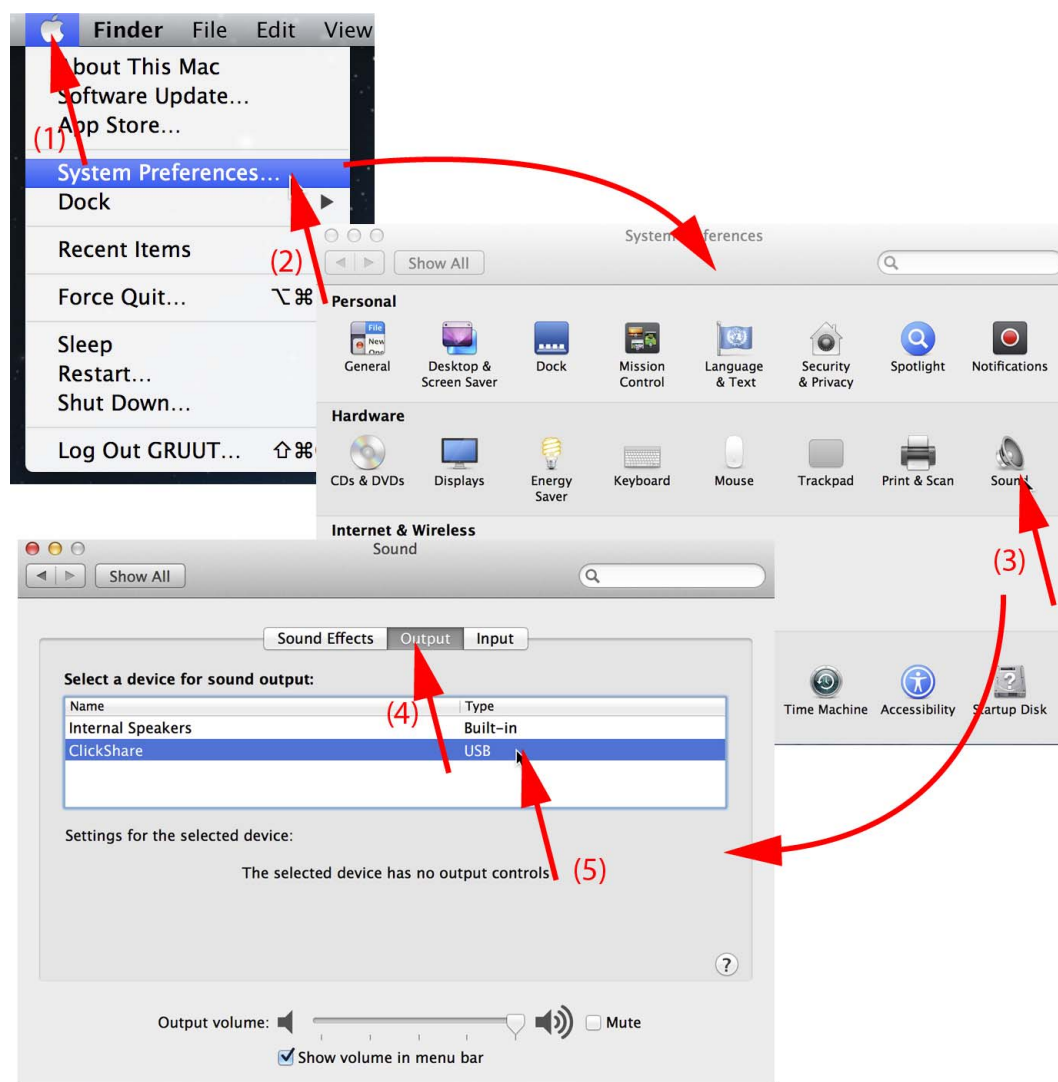


Изображение 3-23  
Динамики ClickShare по умолчанию (например, Windows 7)

2. Щелкните по пункту *Устройства воспроизведения* (2).
- Окно *Звук* откроется во вкладке *Воспроизведение*.
3. Выберите пункт «Динамики ClickShare» (3) и нажмите кнопку «По умолчанию» (4).
4. Нажмите кнопку **Применить** или **ОК**, чтобы изменения вступили в силу.

### Установка ClickShare в качестве устройства воспроизведения звука по умолчанию на компьютере MAC

1. Щелкните по логотипу Apple в строке меню (1) и выберите пункт *Системные настройки...* (2).



Изображение 3-24  
Динамики ClickShare, по умолчанию

2. Щелкните по значку *Динамик* (3).
- Документация *Звук*.
3. Откройте вкладку *Вывод* (4) и выберите ClickShare (5).



**Быстрый способ установить ClickShare как устройство воспроизведения звука:** Нажмите мышкой на символ динамика в строке меню, удерживая клавишу ALT. ClickShare будет отображаться как один из вариантов.

## 3.9 Сопряжение

### Сопряжение кнопок с основным блоком

Чтобы можно было пользоваться кнопкой, ее нужно назначить основному блоку. Этот процесс называется сопряжением. По умолчанию кнопки, которые поставляются в комплекте с CSE-800, уже сопряжены с основным блоком.

Если кнопка была приобретена дополнительно или ее нужно назначить другому основному блоку, для нее необходимо выполнить сопряжение. Обновление программного обеспечения кнопки выполняется в фоновом режиме и никак не отражается на работе пользователей с системой. При желании эту функцию можно отключить в веб-интерфейсе. После отката или обновления до старой версии программного обеспечения основного блока следует вручную выполнить сопряжение кнопок, чтобы обновить их программное обеспечение. Это необходимо только в случае, когда обновление кнопок через Wi-Fi отключено.

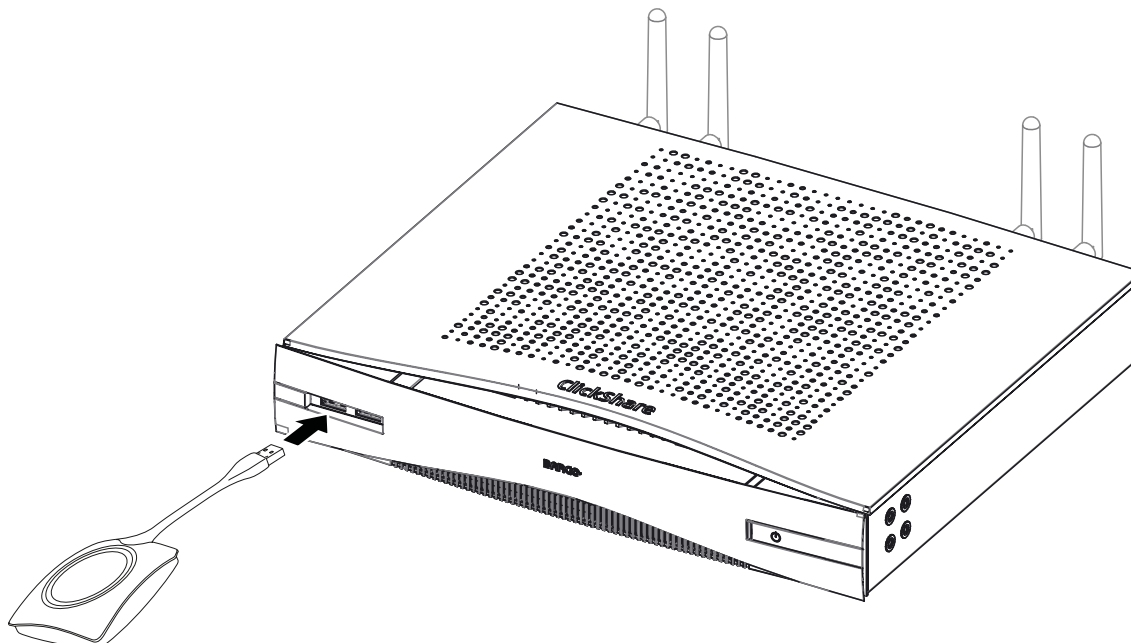


Кнопка может быть сопряжена только с одним основным блоком.

Кнопка всегда подключается к тому основному блоку, с которым она была сопряжена в последний раз.

### Сопряжение кнопки с основным блоком

1. Вставьте кнопку в порт USB на передней панели используемого базового блока.

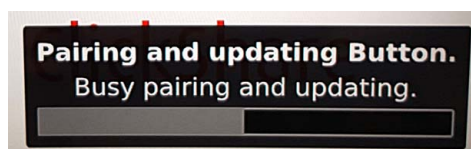


Изображение 3-25  
Сопряжение кнопки

Светодиоды на кнопке и основном блоке начнут мигать белым цветом. Это означает, что идет процесс сопряжения.

Основной блок автоматически проверяет актуальность программного обеспечения кнопки. Если есть более поздняя версия, основной блок выполняет обновление. Это может занять некоторое время.

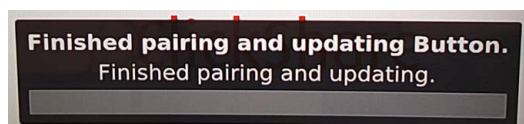
В ходе сопряжения и обновления отображается небольшой индикатор выполнения:



Изображение 3-26  
Сообщение о сопряжении

Возможные результаты процесса сопряжения:

- Светодиоды горят белым цветом. Это значит, что кнопка сопряжена с основным блоком, но обновление программного обеспечения не требуется. Кнопку можно отключить от основного блока.
- Светодиоды горят красным цветом. Это значит, что кнопка сопряжена с основным блоком и обновление программного обеспечения завершено. Кнопку можно отключить от основного блока.



Изображение 3-27  
Сопряжение завершено

2. Отключите кнопку от основного блока.

Кнопка готова к использованию.





## 4. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### 4.1 Поиск и устранение основных неполадок

#### Решение проблем

В этой главе перечислены некоторые проблемы, которые могут возникнуть во время использования CSE-800. Для каждой проблемы указаны возможные причины и предложены решения. Если не удастся устранить проблему самостоятельно, обратитесь к ИТ-администратору.

Проблема	Причина	Решение
Изображение с компьютера не выводится на дисплей при нажатии кнопки.	Вы являетесь пятым пользователем, который хочет отобразить содержимое на дисплее.	Отображаемый пользователь должен нажать кнопку, чтобы убрать содержимое с дисплея, чтобы третий пользователь мог показать свое содержимое.  Другой способ: третий пользователь может нажать и удерживать кнопку, чтобы использовать функцию показа своего содержимого через ClickShare.
	Клиентское программное обеспечение ClickShare не запущено.	Перейдите на диск ClickShare и запустите программное обеспечение.
Содержимое экрана компьютера отображается, но звук не воспроизводится аудиосистемой конференц-зала.	Звук на компьютере отключен.	Щелкните правой кнопкой мыши по значку динамика и включите звук.
	Аудиосистема в конференц-зале не включена.	Включите аудиосистему в конференц-зале.
	При использовании отдельного звукового канала не подключен аудиокабель.	Проверьте соединение между основным блоком (аудиовыход, зеленый разъем) и аудиосистемой в конференц-зале.
	Динамик по умолчанию настроен неправильно.	Подключите кнопку и задайте динамик ClickShare в качестве звукового устройства по умолчанию.
	Кнопки не были повторно сопряжены после изменения настроек звука в веб-интерфейсе.	Выполните повторное сопряжение кнопок.
Изображение с компьютера перестало отображаться на дисплее, а светодиоды кнопки мигают белым цветом.	Неправильно установлены параметры звука в веб-интерфейсе.	Обратитесь к администратору, чтобы правильно выбрать параметры звука.
	Прервалось соединение с дисплеем.	ClickShare попытается автоматически восстановить соединение. Если соединиться не удалось, светодиоды кнопки начнут мигать красным цветом. Отключите кнопку от ноутбука и подключите повторно.
На дисплее ничего не отображается.	Дисплей выключен.	Включите дисплей.
	Выбран неправильный вход.	Выберите правильный вход.
	Кабель дисплея не подключен или подключен неправильно.	Подключите кабель к дисплею и основному блоку.
	Дисплей не может распознать основной блок или отобразить его выходное разрешение.	Вы или администратор должны изменить соответствующие настройки через веб-интерфейс.
	Основной блок находится в режиме ожидания.	Коротко нажмите кнопку режима ожидания на основном блоке или подключите кнопку и запустите клиентское программное обеспечение ClickShare.
	Основной блок выключен.	Проверьте, подключен ли адаптер питания к основному блоку и к электрической розетке.

#### 4. Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
	Программное обеспечение кнопки несовместимо с программным обеспечением основного блока.	Выполните повторное сопряжение и обновите программное обеспечение кнопки, подключив ее к порту USB на передней панели основного блока.
	Обои отключены	Если подключить кнопку и начать передачу данных, они будут показаны на экране.
После подключения кнопки к ноутбуку не появляется диск ClickShare.	Отключено автоматическое обновление дисков.	Обновите представление в операционной системе ноутбука.
	Плохое подключение к порту USB ноутбука.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно подключите кнопку к порту USB.</li> <li>Попробуйте подключить кнопку к другому порту USB.</li> <li>Перезагрузите ноутбук.</li> </ul>
	Система Windows пытается назначить диску ClickShare зарезервированную букву.	С помощью службы управления дисками Microsoft Windows назначьте диску свободную букву.
	Политика ИТ-отдела запрещает использовать USB-накопитель	Обратитесь в ИТ-отдел.
Некоторые программы Windows не отображаются на дисплее.	Используется наложение, аппаратное или 3D-ускорение в графическом процессоре.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите наложение или аппаратное ускорение в графическом процессоре.</li> <li>Отключите функцию Aero Glass в Windows 7.</li> <li>Расширенная съемка</li> </ul>

## 5. ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

### 5.1 Информация об утилизации

#### Информация по утилизации

Отработанное электрическое и электронное оборудование



Этот символ на устройстве указывает на то, что согласно европейской директиве 2012/19/EU об обращении с отработанным электрическим и электронным оборудованием это устройство необходимо утилизировать отдельно от других бытовых отходов. Отработавшее оборудование необходимо сдать в специализированный пункт приемки на переработку отработанного электрического и электронного оборудования. Во избежание возможного нанесения вреда окружающей среде или здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов данное оборудование следует утилизировать отдельно от других типов отходов и обеспечить его переработку для поддержки рационального повторного использования материальных ресурсов.

Дополнительные сведения о переработке данного устройства можно получить в муниципальном органе власти, муниципальном предприятии по утилизации отходов.

Для получения более подробной информации перейдите по адресу: <http://www.barco.com/en/AboutBarco/weee>

#### Утилизация батареек продукта



В данном устройстве используются батарейки, отвечающие требованиям Директивы 2006/66/EC, которые необходимо собирать и утилизировать отдельно от бытовых отходов.

Если батарейка содержит больше свинца (Pb), ртути (Hg) или кадмия (Cd), чем предусмотрено, соответствующие химические знаки будут размещены под перечеркнутым изображением мусорного контейнера.

Принимая участие в сборе батареек отдельно от других отходов, вы способствуете их правильной утилизации и предотвращению их потенциального негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека.

### 5.2 Соответствие правилам ограничения содержания вредных веществ

#### Соответствие турецкому стандарту RoHS



Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

[Турецкая Республика: соответствует стандарту WEEE]

#### 中国大陆 RoHS — Правила ограничения содержания вредных веществ для КНР

根据中国大陆《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》(也称为中国大陆RoHS), 以下部分列出了Barco产品中可能包含的有毒和/或有害物质的名称和含量。中国大陆RoHS指令包含在中国信息产业部MCV标准:“电子信息产品中有毒物质的限量要求”中。

В соответствии с документом «Методы контроля за ограничением использования опасных веществ в электрических и электронных изделиях» (другое название — «Правила ограничения содержания вредных веществ для материковой части Китая») в приведенной ниже таблице представлены названия токсичных и опасных веществ, которые могут содержаться в продукции компании Barco, и информация об их наличии. Правила ограничения содержания вредных веществ для КНР включены в раздел «Требования к предельно допустимой концентрации токсичных веществ в электронных информационных устройствах» стандарта Министерства информационной промышленности Китая, определяющего максимальные концентрации.

零件项目 (名称) Наименование компонента	有毒有害物质或元素 Опасные вещества или элементы					
	铅 (свинец)	汞 (ртуть)	镉 (кадмий)	六价铬 (6-валентный хром)	多溴联苯 (полибромди- фенил)	多溴二苯醚 (полиброми- стый дифе- нилэфир)
印制电路配件	x	0	x	0	0	0
Печатные платы в сборе						
电(线)缆	x	0	x	0	0	0
Кабели						
底架	x	0	x	0	0	0
Шасси						
电源供应器	x	0	x	0	0	0
Блок питания						
文件说明书	0	0	0	0	0	0
Бумажные руководства						

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

Данная таблица составлена в соответствии со стандартом SJ/T 11364.

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下.

O: Указывает на то, что содержание токсичных или опасных веществ во всех однородных материалах данной детали ниже допустимого предела, определяемого стандартом GB/T 26572.

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求.

X: Указывает на то, что содержание этих токсических или опасных веществ хотя бы в одном из однородных материалов данной детали выше предельной нормы стандарта GB/T 26572.

在中国大陆销售的相应电子信息产品(EIP)都必须遵照中国大陆《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》标准贴上环保使用期限(EFUP)标签。Barco产品所采用的EFUP标签(请参阅实例, 徽标内部的编号使用于指定产品)基于中国大陆的《电子信息产品环保使用期限通则》标准。

Все электронные информационные устройства, продаваемые на территории КНР, должны соответствовать «Стандарту маркировки по ограничению использования опасных веществ в электрических и электронных изделиях» КНР и иметь логотип «Период экологически безопасного использования» (EFUP). Число внутри логотипа EFUP, используемого компанией Barco (см. фото), определяется «Общими указаниями по экологически безопасному использованию электронных информационных устройств» КНР.



Изображение 5-1

### 5.3 Адрес предприятия

---

#### Завод

Barco N.V.

12F, Citychamp Building, No. 12, Tai Yang Gong Zhong Lu, Chaoyang District, Beijing, P.R.C (Китай)

#### Информация о стране изготовления

Информация о стране изготовления указана на идентификационной табличке на изделии.

#### Дата изготовления

Месяц и год изготовления указаны на идентификационной табличке на изделии.

### 5.4 Контактные данные импортеров

---

#### Контакты

Чтобы найти местного импортера, обратитесь непосредственно в компанию Barco или в один из ее региональных офисов, воспользовавшись контактными данными, указанными на веб-сайте компании ([www.barco.com](http://www.barco.com)).



# УКАЗАТЕЛЬ

## А

Адрес предприятия 33

## В

Введение 3–5

Руководство пользователя 3

символы 4

Шрифты 4

Версии 3

Весь экран 15

## И

Импортёр 33

Информация о защите окружающей среды 31

Информация по защите окружающей среды 31

Сведения об утилизации 31

Соответствие правилам ограничения содержания вредных веществ 31

## К

Клиентское ПО 17

Кнопка 9, 26

Сведения 9

Сопряжение 26

## М

Меню кнопок 18–22, 24

Модерирование 20–22, 24

Весь экран 24

Отображение содержимого 22

Подготовка к работе 21

Удаление содержимого 24

Общий рабочий стол 19

Основной 19

Расширенный 19

Расширенная съемка 18

Высокая скорость 18

Детализация 18

Мобильное устройство 11

Поддержка 11

Модерирование 20–22, 24

Весь экран 24

Отображение содержимого 22

Подготовка к работе 21

Удаление содержимого 24

## Н

Начало работы 13–14

## О

О 5

CSE-800 блоке 5

О блоке 3, 6

Основной блок 6

Руководство пользователя 3

Общий рабочий стол 19

Основной 19

Расширенный 19

Основной блок 6

О блоке 6

## П

Питание вкл. 13

Поиск и устранение неисправностей 29

Поиск и устранение основных неполадок 29

Пользовательский интерфейс 17

## Р

Расширенная съемка 18

Высокая скорость 18

Детализация 18

Расширенное использование 15

Региональные версии 3

Режим ожидания. 13

## С

Сведения 9

Кнопка 9

Символы 4

Сопряжение кнопок 26

Стандартное использование 14

## У

Управление звуком 24